STE JAARGANG NO: 136

ZATERDAG 12 JUNI 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

WAPENWEDLOOP HEEFT GEEN ZIN

Machtsevenwicht in wereld gewijzigd

RUSLAND PLEIT VOOR KLEINERE VLOTEN

MOSKOU — De Sovjet-Unie is bereid onderhandelingen te openen over vermindering op wederzijdse basis van de Amerikaanse en Russische vlootstrijdkrachten in de verschillende zeeën en oceanen. Dit heeft de Russische partijleider Leonid Brezjnev verklaard tijdens een verkiezingsbijeenkomst in het Kremlin. Brezjnev herhaalde tevens de Russische bereidheid te gaan praten over de wederzijdse troepenvermindering in Europa. Hij zei nog geen duidelijk antwoord hierop te hebben ontvangen van de NAVO-bijeenkomst in Lissabon, evenmin trouwens als hij een reactie had gehoord op het Russische voorstel een topconferentie van de vijf grote kernmogendheden bijeen te roepen.

Brezjnev, die sprak ten overstaan van 5000 personen op een bijeenkomst voor de verkiezingen van de opperste sovjet die zondagmorgen worden gehouden, zei dat het vredesprogram dat hij op het partijcongres had gelanceerd „geen propagandaleuzen bevatte, maar leuzen voor actie vanuit politieke doelstellingen die in onze tijd steeds meer bereikbaar worden".

Machtsevenwicht

Hij zei dat Rusland het probleem op deze wijze kan stellen omdat er een gewijzigd machtsevenwicht in de wereld is ontstaan, zowel op sociaal-politiek als op militair gebied. Zelfs een paar jaar geleden nog hoopten de imperialisten, [illegible] Amerikanen, in ernst hun posities op het wereldtoneel te verbeteren via de wapenwedloop, en tevens de economische positie van de Sovjet-Unie en andere socialistische landen te verzwakken. Het mislukken van die pogingen is nu wel duidelijk. Iedereen kan nu zien dat het socialisme krachtig genoeg is om een betrouwbare economische en militaire ontwikkeling te verzekeren".

Cholera in Tsjaad

FORT LAMY — De cholera-epidemie in de Midden-Afrikaanse staat Tsjaad heeft tot dusver 1200 mensenlevens geeist. Dit is meegedeeld door een woordvoerder van de gezondheidsdienst in Fort Lamy. De woordvoerder vond de situatie echter niet verontrustend omdat de meeste zieken waren overleden oordat de hulpverlening op gang was gekomen. Door de „doelmatige hulp van het leger, die het getroffen gebied, bij het Tsjaad-meer, geheel van de buitenwereld heeft afgegrendeld, is de situatie aanmerkelijk verbeterd,"zo verzekerde de woordvoerder. Daarnaast was ook de internationale hulpverlening op gang gekomen, met name van de wereldgezondheidsorganisatie, Frankrijk en Libie. De besmetting is volgens hem al ver verminderd.

Een nieuw probleem is echter de bevoorrading van de bevolking omdat het ministerie van Binnenlandse Zaken de markten in het westen van Tsjaad om gezondheidsredenen heeft laten sluiten. Daar komt nog bij dat een stroom mensen zonder levensmiddelen naar de verzorgingscentra trekt.

Groeiend verzet tegen V.S. in Latijns Amerika

RIO DE JANEIRO — De Amerikaanse ambassadeur in Brazilie heeft op het Braziliaanse ministerie van Buitenlandse Zaken een protestnota ontvangen over de aangekondigde Amerikaanse economische represailles tegen Brazilie. Het is, zo wordt van welingelichte zijde vernomen, de eerste maal sinds zeven jaar dat Brasilia een officieel protest tegen Washington laat horen.

De Braziliaanse minister van Buitenlandse Zaken Mario Gibson Barbosa zei ambassadeur Rountree dat Brazilie het onaanvaardbaar vindt dat de Amerikaanse regering meent de kwestie van Brazilies uitbreiding van de territoriale wateren tot 200 mijl te koppelen aan eerder afgesloten zakelijke overeenkomst tussen beide landen.

Het Zuidslavische persbureau Tanjoeg zegt uit Braziliaanse kringen te hebben vernomen dat de organisatie van Amerikaanse staten(OAS) nu het gevaar loopt uiteen te vallen wanneer Brazilie en andere Latijns-Amerikaanse staten doorgaan met hun oppositie tegen de Verenigde Staten. Dit zou alleen voorkomen kunnen worden wanneer president Nixon zijn veto uitspreekt over maatregelen die het congres heeft aangenomen.

Ondertussen heeft Uruguay het initiatief genomen voor het oprichten van een soort gezamenlijk Latijns-Amerikaans verband om het recht de territoriale wateren tot 200 mijl uit te breiden te verdedigen. Peru is inmiddels diplomatiek overleg begonnen met de regeringen van Brazilie, Mexico en de Dominicaanse Republiek over een gezamenlijke actie tegen de Amerikaanse regering met betrekking tot de suikeruitvoer van deze landen naar de V.S.

Het Amerikaanse Huis van afgevaardigden heeft kortgeleden gestemd over een nieuwe wet met betrekking tot de suikerinvoer, waardoor de invoer uit deze vier landen aan banden wordt gelegd en de hoeveelheid suiker die uit Colombia, Venezuela, Argentinie, Bolivia, Honduras, Panama, de Bahamas en Belize wordt ingevoerd wordt vergroot.

Begroting woensdag in raad

WILLEMSTAD. — De eilandsraad van Curacao komt woensdagmorgen om negen uur in vergadering bijeen om een agenda af te werken van in totaal zestien punten. Belangrijkste agenda-moot is echter wel de bespreking van de begroting 1971 van de verschillende diensten. Terzelfdertijd zal men de gewijzigde begroting 1971 bespreken en evenzo de wijzigingen van de begroting van verleden jaar.

De agenda eindigt overigens in de begrotingssfeer, omdat de raad ook zijn fiat zal moeten geven aan de wijziging van de begroting van het dienstjaar 1965. Voordat de raad aan het begrotingsmenu kan beginnen zal men zich door een hele berg ingekomen stukken moeten werken (in totaal 57 stukken.) Vervolgens zal dan de raad de goedkeuring van dertien verslagen van de centrale commissie, waaronder adviezen over grond-affaires en een gunstgave aan de stichting Zwembad Curacao. Deze stukken komen echter vervolgens aan de orde als afzonderlijke agendapunten. Pas dan begint de begrotings-behandeling.

Twintig gewonden bij beving Sto Domingo

SANTO DOMINGO — De aardbeving, die gisteren in Santo Domingo is gevoeld, heeft in het centrum van de stad grote schade aangericht. Bij de beving hebben zeker vijftig mensen verwondingen opgelopen. De meesten hadden beenfracturen, veroorzaakt door vallen of doordat ze uit ramen gesprongen of door auto's aangereden waren. De eerste aardschok, die een kracht had van 6,5 op de Richter-schaal, werd gevolgd door een aantal zwakkere. Schade is onder andere aangericht aan het gebouw van het ministerie van Onderwijs en aan een gebouw van de autonome universiteit.



Kinderverlamming in Venezuela

CARACAS. — Dit jaar zijn in Venezuela 76 gevallen van polio geconstateerd bij mensen die zich niet hebben laten inenten tijdens de anti-polio-campagne van de afgelopen drie maanden. Dit heeft de directeur van de openbare gezondheidsdienst, Raul Fernandez, vrijdag verklaard. Hij deed een beroep op de ouders alle kinderen te laten vaccineren.

NEWARK — De 36-jarige Edgar Smith (rechts) verlaat het gerechtsgebouw, nadat de rechter heeft beslist, dat Smith, die 14 jaar in de dodencel had doorgebracht, tegen een borgtocht van 5.000 dollar wordt vrijgelaten. Smith, die hier wordt begeleid door een bewaarder (links), heeft langer in de „dodencel" vertoefd dan iedere andere gevangene in de V.S. Hij werd destijds veroordeeld wegens de dood van een meisje.



Surinaamse vakbondsleider voor bankovervaller aangezien

PARAMARIBO. — De bekende Surinaamse vakbond- en jeugdleider Ramon Cruden is door een misverstand eind vorige week in de AMRO-bank te Maasden, Nederland, aangehouden en ruim twee uur voor verhoor opgehouden in het plaatselijke politiebureau, aldus berichtte het te Paramaribo verschijnende ochtendblad De ware tijd, vrijdag.

"Cruden, die vergezeld van een in Nederland studerende vriend het bankgebouw binnenstapte om geld te wisselen, werd plotseling bestormd door enkele agenten met getrokken pistolen. Volgens inlichtingen hadden twee kleurlingen diezelfde dag een bank in een andere plaats in Nederland overvallen. Toen op het hoofdbureau van politie bleek dat de politie twee verkeerde personen had opgebracht werden Cruden en diens vriend vrijgelaten.

Cadeau tjes

Twee vertegenwoordigers van de AMRO-bank hebben de volgende dag een bezoek gebracht aan de in Nederland wonende vriend van Cruden en hem cadeautjes en verontschuldigingen aangeboden, die eveneens bestemd waren voor de toen reeds uit Nederland vertrokken Cruden. Ramon Cruden is zeer gebelgd over dit incident aangezien men hem niet heeft aangehouden op grond van een signalement, maar op grond van zijn kleur" aldus het blad.

De heer R. Cruden is voorzitter van de rk vakbond Progressieve werknemersorganisatie en voorzitter van de Surinaamse Nationale jeugd assemblee. Hij bezocht Brussel in verband met een vergadering van de world assemblee of youth. Het voorval zou zich hebben voorgedaan toen de heer Cruden de Belgisch-Nederlandse grens passeerde en hij Nederlands geld wilde inwisselen. De bank-employe die van de eerder op de dag gepleegde bankoverval had gehoord, waarbij kleurlingen betrokken zouden zijn geweest, waarschuwde de politie, die onmiddellijk arriveerde en de heer Cruden en zijn vriend naar het politiebureau namen. De kassier van de overallen bank moest echter na confrontatie wel toegeven, dat de twee aangehouden personen niet degenen waren die zijn bank hadden overvallen, aldus meldde ook het dagblad De West.

Bisdom ontkent verzoek om ontheffing

WILLEMSTAD. — Naar aanleiding van een publikatie in een plaatselijk dagblad maakt het bisdom Willemstad hierbij bekend dat het bericht als zou mgr J. M. Holterman bij de **Heilige Stoel in Rome om ontheffing** van zijn functie **hebben gevraagd**, pertinent onwaar is. Aanleiding tot dit bericht is waarschijnlijk geweest het feit dat mgr Holterman deze maand op vakantie naar Nederland vertrekt en daarbij tevens een bezoek brengt aan de paus. Dit bezoek betreft de zogenaamde „ad limina"-regeling, waarbij is vastgesteld dat bisschoppen tenminste om de vijf jaar aan de paus verslag moeten uitbrengen omtrent de gang van zaken in hun bisdom. De mededeling dat mgr Holterman zijn ontslag zou hebben gevraagd, omdat hij zich niet kan verenigen met bepaalde ontwikkelingen in de rooms-katholieke kerk en met bepaalde verhoudingen op organisatorisch gebied van de kerk op de Nederlandse Antillen, bevat geen enkele grond van waarheid. Over een eventuele opvolging van mgr Holterman in geval deze zou besluiten om af te treden, is nog geen enkele beslissing genomen. Het noemen van namen van mogelijke opvolgers in dit verband is dan ook zeer voorbarig. Aldus een communiqué van het bisdom Willemstad.

Herdenking Nita

WILLEMSTAD — De jaardag van het overlijden van minister Amador Paulo Nita wordt donderdag herdacht met een kranslegging op zijn graf te Santa Maria om half vijf 's middags en een avondmis om zeven uur. De heer Nita was in leven minister van Sociale zaken.

Maoisten wroeten onder vluchtelingen in India

Gevaar crisistoestand in Oost-Azie vergroot

GENEVE — De kampen in India, waar al meer dan vijf miljoen vluchtelingen uit Oost-Pakistan leven, kunnen het uitgangspunt van een permanente guerrilla worden. Deze mogelijkheid is vrijdag in Geneve geopperd door de Indiase minister van Arbeid Chadilkar in een gesprek met het Westduitse persbureau DPA. Als het Pakistaanse binnenlandse conflict deze herfst niet opgelost is, bestaat het gevaar van een ernstige crisistoestand in Oost-Azië, aldus de minister. Nu al is agitatie van Maoitische groepen waargenomen.

Negentig procent van de vluchtelingen zijn hindoes. India is niet van plan en kan het zich economisch ook niet veroorloven de vluchtelingen uit Oost-Bengalen voorgoed op te nemen.

De Indiase minister schat de kosten van de verzorging van de vluchtelingen tot oktober op ver over het kwart miljard dollar. Tot nu toe is steun toegezegd tot een bedrag van 32 miljoen dollar.

De Indiase minister van Buitenlandse Zaken Swaran Singh heeft op een persconferentie in Parijs gezegd dat het westen Pakistan militaire hulp moet onthouden "zolang het volkenmoord pleegt in Oost-Pakistan". Ook economische hulp die "het militaire apparaat van Pakistan voedt" moet worden opgeschort.

Een speciale afgezant van U Thant, Ismat Kittani, heeft gerapporteerd dat er in Oost-Pakistan voedsel is voor minstens twee maanden, maar dat de distributie een probleem is. De Pakistaanse regering is tot samenwerking bereid, zegt hij.

India heeft een plan bekendgemaakt om onder meer met vliegtuigen van Amerika, Rusland, Engeland en Australië 2.500.000 Oostpakistaanse vluchtelingen naar vijftig nieuwe kampen buiten het grensgebied te brengen. De Indiase deelstaat Orissa heeft het verzoek van de regering in Nieuw Delhi om 30.000 vluchtelingen op te nemen, afgewezen. De deelstaten Tamil Nadoe en Andhra Pradesj zouden eveneens geweigerd hebben vluchtelingen te ontvangen. Aan deze twee staten is echter niets gevraagd.

Dreigende oorlog

De ambassadeur van Pakistan bij de V.N., Agha Sjahi, heeft gewaarschuwd, dat als er gevechten uitbreken tussen zijn land en India, het gevaar bestaat, dat andere landen daarbij betrokken zouden worden. Na een ontmoeting met VN-secretaris-generaal Thant zei hij tegen correspondenten, te hopen dat er geen strijd met India zal komen over Oost-Pakistan. "Oorlog zal niets oplossen. Wij hebben al het mogelijke gedaan om omstandigheden te scheppen voor een vreedzame oplossing". Hij zei dat president Jahja Chan had verklaard, dat hij spoedig zijn plan voor terugkeer naar een burgerbewind zou bekend maken.

Het Indiase persagentschap PTI heeft van welingelichte kringen in Oost-Pakistan vernomen, dat president Jahja Chan deze maand naar de Oostpakistaanse hoofdstad Dacca zal gaan om zich persoonlijk op de hoogte te stellen van de situatie in dat gebied.

De directeur-generaal van de FAO (voedsel- en landbouworganisatie van de Verenigde Naties), de Nederlandse A. Boerma, heeft op een spoedbijeenkomst in Rome aangedrongen op het verlenen van meer voedselhulp aan Oost-Pakistan.

Op het hoofdkwartier van de VN in New York is inmiddels meegedeeld, dat tot nu toe veertien regeringen en VN-organisaties in totaal voor een bedrag van 60 miljoen gulden (Ant.) aan geld of goederen hebben geschonken of toegezegd voor de vluchtelingen uit Oost-Pakistan.

Helikopter in Venezuela verongelukt

CARACAS. — In de omgeving van Tocoyar in Venezuela is vrijdag een militair hefschroefvliegtuig verongelukt enkele minuten nadat hij was opgestegen om een andere helikopter bemanning te hulp te komen. De vier inzittenden van het toestel kwamen om. Omtrent het lot van de bemanning van het toestel dat het eerst verongelukte is nog niets bekend.

WITTE HUIS MAAKT ZICH OP VOOR HUWELIJK VAN TRICIA

WASHINGTON — Een klein legertje schoonmakers, timmerlieden, electriciëns is deze week druk bezig geweest in het Witte Huis de laatste voorbereidingen te treffen voor de bruiloft van Tricia, de oudste dochter van president Nixon, vanmiddag.

Om niet in de weg te lopen verliet president Nixon woensdag het Witte Huis en ging werken in een regeringsgebouw aan de overzijde van de straat. De 25-jarige blonde Tricia trouwt heden met de student in de rechten Eddie Cox. De plechtigheid zal plaatsvinden in de rozentuin van het Witte Huis zaterdagmiddag om vier uur. Mocht het echter gaan regenen en dat is in Washington altijd mogelijk, dan zal de plechtigheid worden gehouden in de zogenaamde oostelijke kamer. Behalve de vierhonderd gasten zullen slechts enkele verslaggevers de plechtigheid bij mogen wonen. Tricia, die de publiciteit schuwt, wilde aanvankelijk slechts een bruiloft in kleine kring. De gastenlijst die door de twee jongelui is vastgesteld is voor velen in Washington een pijnlijke verrassing geweest, omdat honderden vooraanstaande figuren in Washington die meenden dat zij zouden worden uitgenodigd niet de begeerde uitnodigingskaart ontvingen.

Tricia (1.59 meter) is zeven maanden ouder dan haar student uit Harvard, een zoon van een welvarende advocaat uit New York. Zij kennen elkaar al zeven jaar.

Politiek gezien is het komende huwelijk nu niet bepaald harmonieus te noemen, want dochter Tricia houdt de reputatie op het meest conservatieve lid te zijn van de Nixon-familie en Eddie Cox is een progressieve jongen die eens werkte voor de consumentenverdediger Ralph Nader en ook artikelen heeft geschreven in het vooruitstrevende tijdschrift New Republic.

Tricia is er nooit in geslaagd de slechte indruk weg te werken die zij op achttienjarige leeftijd vestigde door in een brief de restaurant-eigenaar Lester Maddox, die later gouverneur van Georgia werd, te feliciteren toen deze besloot geen kleurlingen meer toe te laten in zijn zaak.

Waarin de bruid gekleed zal gaan is nog niet bekend, maar men verwacht dat de jurk zal lijken op de organza jurken versierd met lila en pepermuntgroene motieven, die gedragen worden door de bruidsmeisjes. Na de huwelijkssluiting die zal worden voltrokken door de geestelijke adviseur van het Huis van afgevaardigden, Edward Latch zal het gezelschap terugkeren uit de rozentuin naar het Witte Huis. Hier zal Tricia als eerste dansen met haar vader en vervolgens de bruiloftstaart (die uit zes lagen bestaat en 2,1 meter hoog is) aansnijden. De kosten van de bruiloft worden betaald door president Nixon zelf. Het Witte Huis wilde niet zeggen hoeveel geld er aan besteed wordt, maar men schat het op een bedrag tussen de 25.000 en 50.000 dollar.

Agenda Curacao

Losse nummers van de **AMIGOE DI CURACAO** zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: Cooperatieve Breedestraat (O); Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Intercontinental, hotel Flamboyant Beach; hotel Holiday Inn en hotel Arthur Frommer; Tax Free Shop Airport en La Buena Fé, Rancho.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 12 tot 15 juni 1971.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter R. M. Pattinaja, Salinja Abao z/n, TEL.: 35388. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter H. W. A. Devid, dokterswoning Brievengat, TEL.: 49277. IN HET DERDE DISTRICT: dokter H. S. Durgaram, gezondheidscentrum Barber, TEL.: 88058. (Dit geldt uitsluitend voor spoedgevallen.)

VERLOF BEGRAFENISSEN:

12 JUNI: F. H. Colinet, Andres Belloweg 23; 13 JUNI: A. H. de Windt, Erosweg 59A.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Piar, TEL.: 13040. ZON.: OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25333/25444; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.

POMPSTATIONS:

Winkel – Hendrikplein; Maduro – Biesheuvel; De Crasto – Hato; Scheidelaar – Mundo Nobo; Cratsz – Cas Chikitu.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 In search of Gregory. WEST-END: 19.00 en 21.00 El barquero; 23.30 The kiss. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 A bullet for pretty boy. DRIVE-IN: 19.00 The jungle boy; 21.00 The Forbin project; 24.00 De taal der liefde. CINE-RIO: 20.00 Midas run. ASIENTO: 20.30 The invincible sex (achttien jaar).

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Buena Vista, zondagavond te Porta Blancu en maandagavond te Mahuma.

DIVERSEN

RECEPTIE: 21.00-23.00 Voetbalunie vijftig jaar - C.S.C.

A.C.C.: 19.00 Night-rally - Toko Zuikertuintje.

VERKIEZING: Miss Teenage Nederlandse Antillen - Aruba Sheraton-hotel, Aruba.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 Around the world in 90 minutes.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 18.30 Take the money and run; 20.30 In search of Gregory. WEST-END: 10.30 en 20.30 El barquero; 16.30 Salt Lake raiders; 18.30 Guns of the magnificent seven. CINELANDIA: 19.00 The vanishing prairie; 21.00 A bullet for pretty boy. DRIVE-IN: 19.00 The jungle boy; 21.00 The Forbin project. CINE-RIO: 19.00 Four clowns; 21.00 The devil's mercenaries. ASIENTO: 20.00 West Side story (veertien jaar).

DIVERSEN

C.F.W.: 09.30 progr. - via Radio-Hoyer 2.

UITZENDING: 10.30-10.45 progr. Famiya Planeá - via Radio-Caribe.

OPEN: 08.00-11.00 n.v. Cur. Zuurstoffebriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

SPORT

VOETBAL (Hoffmantoernooi): 16.45 Parera I vs Omega I - A.kl. - Rust en Burgh.

CENTRO PRO ARTE: familie-matinee Around the world in 90 minutes.

OSCULDA: 14.00-19.00 studiemiddag; OND.: Onderwijs - Centro Pro Arte.

TENTOONSTELLING: 11.45-12.30 handenarbeid-artikelen - Kibrahacha-school.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Zuid-Bonam (voor kerk). en 14.00-15.30 te Brievengat (voor kerk)

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv. kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv. kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor Europa; 13.30 voor New York - postkantoor; 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

FAMIYA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); CAS CHIQUITO: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag)

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30 en 11.30; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.00, 09.00 en 19.00; WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUIDBONAM: 05.00, 11.30 en 17.00.

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00 (zat. 18.00 en 19.00 geldt ook voor zondag); BUENA VISTA: 06.30 (woensdag: 08.00); COROMOTO: 06.30 en 19.00 (zat.: 19.00 geldt ook voor zondag); GROOT-KWARTIER: 06.30 en 07.00; JANDORET: 07.00, (dinsd. geen mis); JANWE: 06.30, (zat. 19.00 geldt ook voor zondag); LAGOEN: 17.00 (dond.); MONTAGNE: 18.30, zat.: 06.30 (SEROE GRANDI: 18.00); PIETERMAAI: 06.00, 07.00 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd. en zat.) en 19.00 (maand., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.15, 07.00; SANTA FAMIA: 06.15 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00, (zat.: 19.00 geldt voor zondag); WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.30 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN.

FORTKERK: 09.00 ds Helder (grote kinderdienst, OND.: „Gevangene die het voor het zeggen heeft"); 19.00 ds Helder. EMMAKERK: 9.30 ds Van Heerde; 19.30 ds Helderman. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Gumbs; 19.00 ds Gumbs. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

GEREFORMEERDE KERK VAN CURACAO te Mundo Nobo: 09.30 ds Helderman (met medewerking van Fortem-koor); 19.15 ds Van Heerde. Na beide diensten verkiezing ambtsdragers. Tijdens ochtenddienst creche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 kerkdiensten.

ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH

ALL SAINTS' CHURCH, Steenrijk: Eucharist at 10.00; Ecumenical service at 19.30.

RESURRECTION CHAPEL, Suffisant: Eucharist at 7.30; Sunday School at 16.30; Eucharist at 19.30.

Kort geding om uitlevering van deserteur

DEN HAAG. – Vrijdag 18 juni of zoveel eerder als mogelijk zal de president van de rechtbank in Den Haag, mr J.H.C. Slotemaker, uitspraak doen in het kort geding over de overlevering van de 23-jarige Amerikaase deserteur Ralph Waver.

De Amerikaan woonde zelf gistermiddag de behandeling van het kort geding bij. Met het geding tegen de staat wil Waver bereiken dat de beslissing van staatssecretaris Wiersma van Justitie, waardoor hij aan de Amerikaanse militaire autoriteiten zou moeten worden overgeleverd, ongedaan wordt gemaakt.

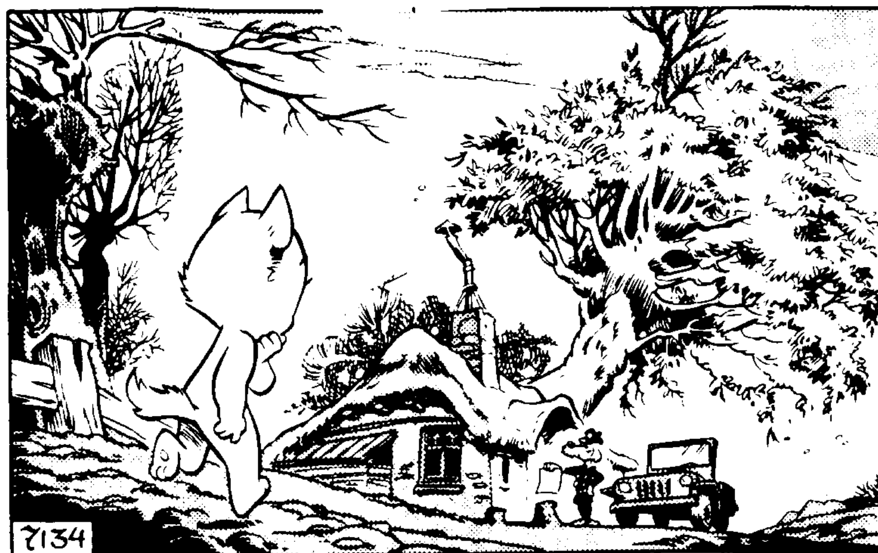
Namens Ralph Waver pleitte mr W.J. van Bennekom. Hij stelde dat de beslissing van mr Wiersma een onrechtmatige overheidsdaad is, strijdig met internationale verdragen en strijdig met de algemene beginselen van behoorlijk bestuur. Namens de staat stelde mr E. Droogleever Fortuyn dat de vordering van Ralph Waver in dit kort geding moet worden afgewezen.

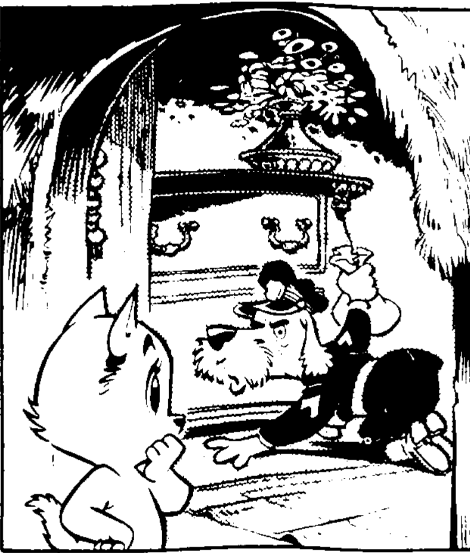
Voor het begin van het kort geding heeft een groep jongeren gedemonstreerd voor het gerechtsgebouw in Den Haag. Zij hadden borden bij zich met teksten als: "Zeg NAVO-statusverdrag op", "niet uitleveren, maar laten leven". De menigte voor het gebouw was omstreeks drie uur aangegroeid tot ongeveer 100 man. Ze voerden spandoeken mee met leuzen als "Polak wikt, buitenlandse zaken beschikt", "NAVO misdaad, desertie weldaad", "Geen uitlevering van Ralph Waver". De jongeren bekortten de tijd met het in koor aanheffen van leuzen als "Waver moet vrij, Nixon in de bak". Deze leuzen werden aangevuld met rythmisch claxonneren van passerende automobilisten en enkele gitaarspelers.

Het rumoer op straat was om circa kwart over drie zo luid geworden, dat de president alle moeite had om de advocaat, mr Droogleever-Fortuyn die op dat tijdstip aan het woord was, te verstaan. De president werd zelfs genoodzaakt de zitting enige tijd te schorsen. Hij waarschuwde dat indien het buiten het gebouw niet rustiger zou worden, de getuigen niet zouden worden gehoord en de zitting zou worden verdaagd. Om even voor half vier was de rust teruggekeerd, waarna de president de zitting heropende.

Om even over half vier kwam het aan de voor- en achterkant van het gerechtsgebouw tot onaangenaamheden. De politie verzocht de demonstranten zich te verwijderen en door te lopen; toen dit niet gebeurde greep men in. De politie moest van de wapenstok gebruik maken. Een van de agenten kreeg een gevoelige trap van een jongeman. Aan de achterkant van het gerechtsgebouw werden twee, aan de voorkant een demonstrant, hevig tegenstribbelend, weggevoerd. Het drietal is naar het politiebureau overgebracht, waar proces verbaal zou worden opgemaakt wegens het zich niet willen verwijderen.

Heer Bommel en de waarde-ring







7134. – In gedachten verdiept liep Tom Poes naar zijn huisje terug. „Het wordt tijd, dat ik iets aan die waarde–ring ga doen," sprak hij tot zichzelf. „Heer Ollie ziet nu in, dat die de schuld van al zijn ellende is, en daarom is het nu welletjes." Op dat moment zag hij, dat er een politie-jeep voor zijn deur stond, en ook merkte hij brigadier Snuf op, die hem met een papier tegemoet trad. „Een bevel tot huiszoeking! " zei de beambte kort. „Maak open., alsjeblieft. Nu begon het tot Tom Poes door te dringen, dat de moeilijkheden van heer Bommel ook op hemzelf slaan, en hij bedacht met schrik, dat hij ook een ring gekregen had." „Het was maar een kleintje" mompelde hij, terwijl hij de brigadier voorging naar binnen. „Een klein beetje eten, een kleine beloning en nu een beetje narigheid...Ik had die ring eerder onschadelijk moeten maken! " „Kijk! " riep de politieambtenaar uit. „Wat hebben we hier?" ... had de kamer met een geschoold oog onderzocht en trok nu een ... onder de kast vandaan. „Dat is de beloning, die ik voor de vangst van ... rovers gekregen heb," zei Tom Poes haastig, maar de andere schudde ... hoofd. „Dat is jouw verhaal," gromde hij." „Maar ik zie dat anders. ... natuurlijk jouw gedeelte van Bommel's belastingontduiking. Dat heb ... gekregen voor het afleggen van een valse getuige verklaring. Je bent er ... Hij kwam dreigend overeind, en bleef toen verrast staan. Tom Poes had ... afgewacht wat er verder gebeuren ging, maar sprong de deur uit en zette ... op een lopen. „Vluchtten is bekennen," prevelde Snuf hoofdschuddend. ... zullen hem weten te vinden."

RECHTER TIE EN DE TWEE BEDELAARS







39–14. – Het zoontje van rechter Tie zet de lantaarn op de grond en zegt minachtend: „Ik wil niks meer van hem weten. Dan had ie maar beter moeten uitkijken! Ik zal tegen Zus zeggen dat Lie een echte dwaas was die zijn verdiende loon kreeg! " Na deze besliste woorden maakt hij een buiging, wenst zijn vader en Tsjiao Tai goedenacht en maakt zich uit de voeten. Rechter Tie kijkt hem na met een toegeeflijke glimlach. Dan richt hij zich tot Tsjiao Tai en zegt: „Je beweerde zoëven dat alle aspecten van deze zaak opgehelderd waren. Maar er is één aspect waar ik niet eerder met je over heb gesproken, omdat ik je niet ongerust wilde maken. Je herinnert je toch dat ik eerst van plan was het lijk van Wang morgen te laten verbranden, ... gewoonte is met onbekende zwervers? Maar er gebeurde iets waardoor ... gedachten veranderde en besloot zelf naar het lijk te gaan kijken. Kort ... je vertrokken was zag ik de schim van het slachtoffer: een vage gestalte ... een oude bedelaar met verward los haar en een stok, die langs mij heen ... toen in de tuin verdween..." Plotseling valt rechter Tie's blik op ... beschilderde lantaarn. Hij pakt de lantaarn op en roept dan uit: „Natuurlijk, dat is de verklaring van het raadsel! "

Het Tegenoffensief







BEURSBERICHTEN

NEW YORK. – Vrijdag heeft de handel op de New Yorkse effectenbeurs weer een bijzonder traag verloop gehad. De koersen gaven over het algemeen een kleine verbetering te zien. De hoger verhandelde fondsen waren de hele dag in de meerderheid. Bij het slot noteerden 865 fondsen hoger en 620 lager. De omzet bedroeg maar 12,3 miljoen aandelen. Het industriegemiddelde van Standard and Poor gaf een verbetering van vijftig cent te zien, dat van Dow Jones kwam 0,51 punt hoger uit. Het indexcijfer van de beurs zelf steeg twintig punten. Verscheidene waarnemers schreven de trage handel toe aan voorzichtigheid met het oog op het weekeinde. Sommige maakten melding van verwarring bij de interpretatie van de economische gevolgen van de jongste monetaire cijfers. Over het algemeen werd uit de wekelijkse monetaire gegevens van de federal reserve afgeleid dat nog steeds op een monetaire expansie wordt aangestuurd. Sommige deskundigen spraken echter hun bezorgdheid uit over de inflatoire gevolgen van een snelle toeneming van het geldaanbod. Hoewel veel economische deskundigen geloven dat de economische bedrijvigheid in het vierde kwartaal een krachtige opleving te zien zal geven, wil niemand daar zijn geld op zetten, zo werd opgemerkt.

Beurs van New York

	10/6
Afc Industries Inc.	57
Air reduction	25 1/8
Allied Chemical	32 1/8
Alum. Co. of America	63
American Brands	4
American Can Co	38 1/4
American Cyanamid Co.	35 5/8
American Electric Power	27 3/4
American Metal Climax	35 1/2
American Motors Inc.	6 1/8
Am. Smelting & Refining	25 1/4
Am. Teleph. & Telegr.	46
	—
Anaconda Company	—
Armco Steel Corp.	70 7/8
Atlantic Richfield Co	39
Bendix Corp.	21 1/4
Bethlehem Steel Corp.	21 7/8
Boeing Co.	125 3/8
Burroughs Corp.	69
Canadian Pacific Ry Co.	74 1/8
Celanese Corp. of America	52
Chase Manh. Bank (N.Y.)	61 /4
Chesapeake & Ohio Ry	28 /2
Chrysler Corp.	44 /4
Cities Services Co.	45 /4
Colgate Palmolive Co.	20 1/4
Colt Industries Inc.	36 1/8
Commonwealth Edison	25 1/8
Consolidated Ed. of NY	38 7/8
Continental Can Co.	35 5/8
Continental Oil	19
Curtiss Wright Corp. class A	42
Dart Ind.	100 1/4
DOW Chemical	144
Dupont (e.i.) de Nemours	81 1/4
Eastman Kodak	36
First National City Bank	62 5/8
Ford Motor Co.	38 1/8
Fruehauf Corp.	29
General Electric Co.	61 3/8
General Food Corp.	38 5/8
General Motors	83
General Public Utilities	22 1/2
General Tel. & Electronics	30 3/4
Getty Oil	90 1/4
Gilette Co.	543 5/8
Gimbel Brothers Inc.	33 1/4
Goodyear Tire & Rubber	32 3/4
Gulf Oil Corp.	33
Illinois Central Industries	38 3/8
Intern. Business Machine	324 1/2
Intern. Harvester	29
Intern. Nickel of Canada	38 3/4
Intern. Paper	36
Intern. Tel. & Tel.	63 3/4
Johns-Manville Corp.	41 1/2
Kennecott Copper Corp	34 1/2
Kraft Co.	42 5/8
Litton Industries Inc.	32 1/4
Lockheed Aircraft	10 3/8

	10/6
Marcor Corp.	35 3/8
Martin Mariette Corp.	22 1/4
May Department Stores Co.	40 1/2
McD. Douglas Aircraft	35 3/4
Mobil Oil Corp.	56 5/8
Monsanto Co.	51 1/2
National Biscuit Co.	46 1/2
National Cash Register	17 1/2
Nat. Distillers & Chemical	22 3/4
National Gypsum Co.	39 1/2
National Steel Corp.	29 1/2
North Am. Rockwell Corp.	22 1/2
Olin Mathieson Chemical	29 1/2
Pacific Gas & Electric	5
Pennsylvania Central Co.	56 1/2
Pepsico, Inc.	40 3/8
Phelps Dodge	66
Philip Morris Inc.	31 7/8
Philips Petroleum	64 7/8
Proctor & Gamble	40 1/2
Radio Corp. of America	26 1/8
Republic Steel Corp.	63
Reynolds Ind.	45 7/8
Royal Dutch Petroleum	29
Santa Fe Ind.	91 1/4
Sears Roebuck & Co.	44 1/4
Shell Oil Co.	22 1/8
Southern Co.	73 3/4
Southern Railway	34 3/4
Sperry Rand & Corp.	58 5/8
Standard Oil of Calif.	63 3/8
Standard Oil Co. of Indiana	77 3/4
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	62 3/8
Studebaker Worthington	54
Sunn Oil	36 3/8
Texaco Inc.	118 1/4
Texas Instruments Inc.	16 7/8
Transamerica Corp.	47 1/2
Union Carbide Corp.	56 3/4
Union Pacific Railroad	22
Uniroyal	36 3/4
United Aircraft Corp.	15 5/8
Un. Brands Co AMK Corp.	31 3/4
U.S. Steel Corp.	48 5/8
Western Union Telegraph	94 1/8
Westinghouse Electric Corp.	49 1/4
Woolworth (F.W.)	
AMERICAN STOCKS	
Brascand	18 3/8
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	69 5/8
Brit. Am. Oil	22
Caterpillar	50
Columbia Gas	34 1/4
North Am. Phil. Corp.	27 7/8
Westerband	36
K.L.M.	56
Twent. Cent. Fox	11 1/2
DOW Jones Index	916.47

Luister en kijk

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticiero semanal; 18.10 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 embajadores del ritmo; 19.30 discovaria; 20.30 casteñetas; 21.00 mangusá di mi lugá; 21.30 discotheque 855; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.15 Penelope pitstop; 17.30 Jossy and his pussy cats; 17.59 the Adams family; 18.25 ban cu Ellis Juliana; 18.30 nieuws int. (pap.) en noticia local di awe (pap.); 19.00 Miss Teenageverkiezing; 19.30 the Mary Tyler Moore-show; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Dan August; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 suspense theatre (FILM: Romanof and Juliette).

*****

ARUBA

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden - 326 m.): 17.00 Norwegian gospel progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 control central; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 vistas of Israël; 19.15 stories of Gr. Christian; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.30 sluiting.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop)

TELEARUBA: 17.00 The thunderbirds; 18.00 Harlem Globetrotters; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 kath. uitz.; 19.00 Bill Cosby-show; 19.30 public service; 19.45 room 222; 20.15 eng. nieuws; 20.30 mission impossible; 21.30 Cultuur en Opvoeding-progr.; 22.30 teleteatro.

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, financieel economisch overzicht, met de beste wensen, Radiokrant, informatie-rubriek, exotica; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

*****

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.00 klassiek programma en morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt met Soehandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 formula 11; 13.00 portugees progr.; 14.00 Hermanito's style; 15.45 variaciones dominical; 17.15 ritmodial; 18.15 rustige muz.; 18.30 zondagsmenu; 19.00 nieuwsbulletin; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 kerkelijke actualiteiten; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 16.50 Thunderbirds; 17.35 Flipper; 18.00 Israël pres.; 18.30 noticia int. (pap.) en noticia local di awe (pap.); 18.54 reiskrant; 19.00 N.O.S.-journaal; 19.20 public service; 19.30 the Partridge family; 20.00 communication; 20.15 mission impossible; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 the bold ones; 22.30 voetbal int.: Arsenal vs Stoke City.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11,30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 „butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA, 2e deel); 17.30 boleros; 19.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica variá; 18.30 musica para la cena; 19.00 „the rum runners" (comedy progr. of CBC); 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.30 opening; 07.00 radio bible class; 07.30 bringing christ; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 Cristo la hora Nazarena; 08.45 Cristo para las naciones; 09.00 los amigos del aire; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 gewijde klanken; 10.30 Christus tot de volkeren; 10.45 voor zijn glorie; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 la hora bautista; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 cavalry church hour; 18.00 melodies of grace; 18.30 new testament's light; 19.00 songs of praise; 19.30 temple time; 20.00 sacred concert; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francis-hour; 06.30 discoteca; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Scooby Doo; 17.30 captain Scarlet; 18.00 Israel pres.; 18.30 Watchtower; 18.45 pap. nieuws; 18.55 the three stooges; 19.15 football; 20.15 eng. nieuws; 20.30 21st century; 21.00 Hogan's heroes; 21.30 Manix; 22.30 12 o'clock high.

*****

RNWO (21570 - 17810 kHz): 11.30 opening; 11.31 herhaling kerkdienst; 12.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 intern. happy station progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, muziek, nieuws, sportjournaal, ontmoeting met ...; katechetische rubriek; 20.20 einde uitzending.

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.3... progr.; 07.00 nieuws; 07.10 ... 08.00 herh. nieuws; 08.10 licht ... 09.00 muz. tombola; 09.30 een ... telex; 09.35 vervolg muz. tombola ... met Sten op de koffie; 10.30 een ... telex; 10.35 vervolg met Sten op de ... 11.00 Aivinne's pop special; ... noticurom int. (pap.); 12.10 no... local; 12.20 reclamehoekje; 12.30 ... 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario ... tivo y musical; 14.00 bo artista ... 14.30 ora supersonico; 15.30 fiesta ... hogar.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 mu... gioso y musica di cowboy; 06.00 ... den compania di bo compañero ... Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis ... 08.00 momento criollo (musica y ... Aniliana); 08.30 musica y consejo ... automobilista; 08.45 dutch machine ... 09.00 noticias OTABS; 09.15 show ... Esperanza discount house; 09.45 ... 10.00 exitos musical, Linda self ... 10.15 show musical Macorisana ... supermarket; 10.40 pader Heiliger; ... Mexico cantando pa Baby Bakery; ... variacion musical; 12.00 oracion di ... pader Jansen y minicuenta pastoor ... Veen; 12.10 seccion informativo; ... noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; ... fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; ... hit parade Antilian Motors; 16.15 ... tienda nueva reformá; 16.30 ... comercial; 16.45 noticias Lago Oil ... Transport Co.

Klompot in Damascus

BEIROET. – Volgens de ... pondent in Syrie van het Libanese ... dagblad Al Hayat is deze week ... staatsgreep verijdeld tegen het ... wind van president Hafez El ...

Naar het Libanese blad meldt ... de mislukte coup het werk ... extreem-linkse elementen en ... nisten, onder leiding van oud-... Youssef Zouayen en oud-... van de Baath-partij Mohammed Rabah.

Beide samenzweerders zijn ... teerd op beschuldiging van ... nende activiteit. Een viertal ... legerofficieren zijn vanwege ... deelneming aan de mislukte ... het kader verwijderd, aldus ... Libanese dagblad Al Hayat.

Drs E.Arends over opleiding NO-leraren

NIET ZOVEEL BELANGSTELLING ALS VERWACHT OP ANTILLEN

WILLEMSTAD. – Ondanks de uitzending van de wervingscommissies naar Nederland, met meer of minder goede vangsten, moet de blik in de toekomst meer worden gericht op de eigen, zeker aanwezige onderwijskrachten, aldus dr E. Arends, die op de Antillen bezig is met het opzetten van een opleiding van N.O.-leraren, welke in het komende schooljaar officieel gaat draaien. Bij de uitreiking van onder meer pedagogische getuigschriften aan een aantal N.O.-leerkrachten eerder deze week hield drs Arends een inleiding, waarin hij de veranderingen, ook op onderwijsgebied, centraal stelde, evenals de rechten van het kind.

In dit verband noemde hij 1969 een breekpunt in de geschiedenis van Curaçao en naar zijn mening is er wel degelijk verband tussen de toenmalige gebeurtenissen met zijn aanwezigheid hier en de betrokken opdracht. De ontwikkelingen, welke op Curaçao in andere sectoren van de maatschappij zich hebben ingezet zullen ongetwijfeld het onderwijs blijvend beïnvloeden, hopelijk door middel van evoluties en niet door revoluties, niet door explosies, maar toch wel enigszins vurig, verklaarde drs Arends.

Twijfel

Als een van de meest urgente problemen, waaraan in het verleden geen aandacht was besteed en waarbij men nu eigenlijk al aan de late kant is, noemde hij de voorziening van leraressen en leraren bij het voortgezet onderwijs. Ook hier zal de traditionele lijn een ombuiging te zien geven. Deze verandering van blik-richting stelt menigeen voor problemen, aldus drs Arends. Bij sommigen bijvoorbeeld bestaat nog twijfel aan de mogelijkheden op dit gebied voor hier geboren en getogen belangstellenden. Drs Arends zag in dit verband een aanknopingspunt met de zienswijze van de voor-oorlogse K.L.M.-vliegers in het voormalige Nederlands-Indië, die ervan overtuigd waren, dat de „inlanders" daar nooit zouden kunnen vliegen, terwijl vlieginstructeurs nota bene verklaarden, dat zij zelfs wel een aap konden leren vliegen. Volgens drs Arends zit de betekenis in deze uitspraak het leren van de aap in het feit, goed onderwijs blijkbaar wonderlijke veranderingen kan teweeg brengen. Momenteel besturen Indo... de mondernste straalvliegtui...

Weinig belangstelling

Van de andere kant moest het drs Arends wel van het hart, dat er kennelijk bij de Antilliaanse jongeren niet zoveel belangstelling bestaat voor het leraren-beroep, gezien het teleurstellende aantal aanmeldingen voor de nieuwe dagopleiding voor leraren bij het Technisch onderwijs. Een peiling onder de eindexamen-kandidaten van de H.A.V.O.-B toonde aan, dat deze belangstelling nihil was; de groep M.T.S.-ers kwam iets beter uit de bus, maar ook deze groep blijft in zijn totaliteit gezien onder de verwachtingen. De blik moet kennelijk, ook van de kant van de opleiding, anders gericht worden.

Tot nu toe is de basis-opleiding vooral gericht geweest op kandidaten met een technische opleiding, hoofdzakelijk L.T.S., die na het bewijs Algemene ontwikkeling een aanvullende theoretische scholing ontvingen, vooral in de wis- en natuurkundige vakken. Volgens drs Arends is in Nederland de toevloed van L.T.S.-ers en ook van M.T.S.-ers nog steeds dermate ruim, dat er voldoende aanbod is voor de beschikbare plaatsen. Toch zijn er plannen in voorbereiding om deze vooropleiding te reorganiseren en aan te passen aan de veranderde omstandigheden. Als de toestand van de ruime werkgelegenheid voor technisch geschoolden hier blijft voortduren, hetgeen drs Arends van harte hoopte, dan zal deze primaire bron voor de leraren-opleiding wel eens onvoldoende kunnen blijken. Vandaar dat de vraag opkomt of er andere potentieel geschikte kandidaten te vinden zijn met als positieve keus het leraarschap.

Beduidend korter

In plaats van de groep van manueel-technisch geschoolden en het theoretisch verder ontwikkelen van het leraren-korps, gaat de gedachte uit naar de theoretisch opgeleiden, die dan in hoofdzaak een aanvullende manueel-technische scholing zouden moeten krijgen, aldus drs Arends. Daaraan kleven natuurlijk bezwaren, maar volgens hem heeft dit systeem alvast het grote voordeel, dat een te grote eenzijdigheid in het lerarenkorps wordt voorkomen. De ervaring heeft bijvoorbeeld geleerd, dat voor H.B.S.-ers en daarbij gedacht aan H.A.V.O.-B, eventueel M.A.V.O.-B-leerlingen, de leertijd voor de manueel-technische vaardigheden beduidend korter kan zijn dan voor de gemiddelde L.T.S.-leerling. Misschien zou een goed opgezet programma van één jaar al een behoorlijke basis kunnen leggen.

Drs Arends bleek van mening, dat er een verandering kan komen in de mentaliteit, dat men manueel-technische arbeid en vaardigheid te min zou vinden – een stelling, welke men over de Curaçaose jongeman hoort verkondigen, maar welke ook elders niet onbekend is.

Daarna kwam drs Arends te spreken over de geldelijke waardering van de leraar, hetgeen hij zeker een belangrijke zaak noemde. Het zuiver Nederlandse spreekwoord: tijd is geld, is in het leraren-jargon verbasterd tot een spreken over Uren is geld, of ook wel Overuren is te weinig geld. Hoewel dus de geldelijke waardering een belangrijke zaak is, gaf hij er de voorkeur aan naar enkele uitspraken in het Handvest van de V.N. over de rechten van de mens te wijzen en dan nog in het bijzonder naar uitspraken van de Unesco, waar men zeer fundamentele uitspraken tegenkomt over de rechten van het kind, niet handelend over een abstract kind, maar de rechten van alle kinderen, ook de kinderen van Curaçao. Drs Arends citeerde vervolgens artikel 26 van de universele verklaring van de rechten van de mens, waarin het recht op onderwijs, kosteloos onderwijs, is vastgelegd, wat het lager- en basis-onderwijs betreft. Ambachtsonderwijs en beroepsopleiding moeten volgens deze verklaring algemeen beschikbaar worden gesteld. Dit onderwijs zal gericht moeten zijn op de volle ontwikkeling van de menselijke persoonlijkheid en op de versterking van de eerbied voor de rechten van de mens.

Tenslotte verwees drs Arends naar de pedagogische grondwet van Langeveld en concludeerde daaruit, dat het kleuter- en basisonderwijs een belangrijke opdracht hebben, maar dat in de toekomst het voortgezet onderwijs in secundaire en tertiaire vormen steeds belangrijker zullen worden om een plaats in de maatschappij te verwerven en om als natie een plaats in te nemen tussen de andere zich snel ontwikkelde naties in wetenschappelijke en technische zin. Hij hoopte dat de vijf geslaagden, daarin een belangrijke bijdrage zullen leveren.

Examen hoofdkommies

ORANJESTAD – Voor het tweede gedeelte van het examen hoofdkommies zijn de volgende douane-beambten gisteren geslaagd: Hendrik ter Beek, Frank van Ierland, James Richardson, Carlos Marquez, Juan M. de Cuba, Marco Nagele, Esteban Geerman, Ovid Williams en Autsin Ollivieirre.



WILLEMSTAD. – Aan de voet van de nieuwe brug te Fleur de Marie brandde gisteravond omstreeks half tien een houten huis, perceel 252 met de grond gelijk af. Twee spuiten, die van Steenrijk en Rio Canario rukten uit om het vuur te bestrijden. Bij onderzoek bleek dat de bewoner E.C. van 46 jaar die dronken was, een kerosinelampje had willen verzetten. Daarbij viel die lamp op het bed waarna de matras vlam vatte. Het vuur sloeg over op de houten wanden waarna het geheel kort daarna in lichter laaie stond. Het betreft hier namelijk een houten huisje dat reeds enige tijd geleden onbewoonbaar verklaard is. C verloor voor een bedrag van ongeveer f.700.- aan lijfgoederen en f.60.- aan geld terwijl een andere man die eveneens het huisje bewoonde, f.75.- aan lijfgoederen en een bedrag van f.90 verloor. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Sublieme avond met International House

HET DOEL dat International House tracht te bereiken door 500 afgestudeerden uit verschillende landen samen te brengen in New York nl. het vreedzaam samenzijn, door respect te kweken voor elkanders gedachten, cultuur en publikaties, hebben de aanwezigen gisteravond in Centro Pro Arte kunnen "beleven" en ervaren. Zowel in het welkom dat in de vele talen wordt uitgebracht, als in het eerste nummer na de pauze: "ZODIAC", waarin vuur, geduld, hoop, kracht en macht gemeenschappelijk worden teruggebracht tot: liefde in vrede, spreekt ons bewust het gevoel van eenheid aan.

Cubaanse Berthica Prieto en Mark Hochman van New York hebben in "Neapolitan Tarantella", Mexican Dance "El Colat" Italiaanse en Mexicaanse volksdansen in fleurige klederdracht en en stijlvolle passen geschilderd; in het klassieke stuk "Don Quijote Pas de deux" hebben zij het universele in de kunst benadrukt.

Componisten-perikelen door Anker Buch, die met zijn vioolspel een gepaste omlijsting van internationale "muzikale" moppen weet te vinden; zorgen voor de nodige afwisseling.

Hawaiian Hulas, teder als het zuchten van een briesje en omzwaaiend naar het stormachtige, waarbij steeds de zee, de natuur worden uitgebeeld, doen ons kennismaken met Richard Ornellas uit Hawai, Tina Yuan uit Shanghai, Reinaldo Alejandro uit de Philippijnen en Ching Valdes eveneens van Manila.

Klassieke muziek is vertegenwoordigd door Linda Cunco, piano, Akiko Ikuo zang en James Selway eveneens zang. Wij hebben Chopin en Debussy kunnen beluisteren en Mozart's Don Giovanni: warme stemmen begeleid door een kundige pianiste.

John Bainbridge en Maldwyn Late hebben voor de tegenpool gezorgd: rustige American folk songs, pittige beschrijvingen van politici zowel als ambachtslieden uit N.-Amerika en Wales en gitaarspel zo vol en gevoelig dat het direct tot luisteren dwingt.

Wanneer wij nu nog vermelden: Ghana's lenige danseres Stella Dennis en de hyper-behendige Chinese Tina Yuan in de legendarische zwaarddans is dit niet om het individuele prestaties te prijzen, maar om de kracht van samenwerking nog eens te benadrukken.

Hedenavond volgt een herhaling van het programma en morgenmiddag een familie-matinee.

Wij kunnen U deze uitvoering niet genoeg aanbevelen.

STANLEY DE CASTRO.

ORANJESTAD – Bij aankomst in de haven van Oranjestad met de Luymes werd de scheidende minister van Buitenlandse zaken mr J.H. Luns welkom geheten door gezaghebber Oscar Henriquez (zie foto), marinierscommandant overste T.A.M. van der Vaart en hoofd voorlichtingsdienst Efraim de Kort. Gistermiddag nam de bewindsman afscheid van het bestuurscollege, terwijl het college vanavond de minister een diner aanbiedt. Maandag verlaat minister Luns Aruba weer.



Mr H. Braam houdt lezing in Antillenhuis

WILLEMSTAD. – Donderdag hield mr H.L. Braam in het Antillenhuis voor een aantal cursisten voor het attaché examen een lezing met als onderwerp "enkele staatsrechtelijke aspecten van de verhouding Nederlandse Antillen—Nederland". De voordracht voor deze toekomstige diplomaten geschiedde op verzoek van het ministerie van Buitenlandse Zaken.



WILLEMSTAD. – Hoofdagent Jan Blauw, laatstelijk wachtcommandant van de politiewacht Riffort is gisteren met zijn gezin naar Nederland vertrokken. Ruim een kwart eeuw is hij werkzaam geweest in politiedienst en wel aanvankelijk in Nederland, waar sedert 21 juli 1946 op de Nederlandse Antillen. Hier werd hij ingedeeld bij het toenmalige korps Militaire politietroepen.

Hij begon als fuselier. Op 1 januari 1947 werd hij infanterist en op 1 mei 1949 brigadier. Op 1 december 1965 volgde zijn bevordering tot hoofdagent. Van zijn 25 Antilliaanse jaren heeft hij er twintig doorgebracht op Aruba. Bij gelegenheid van zijn afscheid werd hij donderdag toegesproken door waarnemend commissaris W.J. Rol. Op eigen verzoek wordt hem per 16 augustus eervol ontslag verleend uit de politiedienst.

Mr W.J.M. Davids wnd notaris

WILLEMSTAD. – Bij landsbesluit van 9 juni 1971 is met ingang van 11 juni 1971 mr Willibrord Jacob Maria Davids aangewezen om gedurende de afwezigheid van mr E.L. Joubert, notaris ter standplaats Curacao, diens ambt van notaris waar te nemen tot en met de dag van zijn terugkeer, doch uiterlijk tot en met 21 juni 1971.

Vrouw in levensgevaar na brand

WILLEMSTAD – Een brand werd gistermiddag gemeld in een woning aande The Bottomweg. De bewoonster van het perceel een 66-jarige vrouw S.E.A. had tegen half drie het reservoir van een kerosinestoof staande in de keuken van haar woning wilde bijvullen. Vermoedelijk ontstond er door de hitte een gasontwikkeling gevolgd door een explosie. De kleding van de vrouw vatte kort daarop vlam waardoor zij ernstige brandwonden opliep. Zij werd overgebracht naar het hospitaal alwaar zij werd opgenomen en onder behandeling gesteld van dokter Martis. Zij verkeert in levensgevaar. De 70-jarige vrouw die getuige was van het keet en ander liep brandwonden op aan haar handen toen zij het slachtoffer te hulp snelde. Zij werd eveneens door dr. Martis behandeld doch hoefde niet in het hospitaal te worden opgenomen. De ramen en de vloerbedekking van de keuken waren licht verschroeid. De schade is gering. De spuit van Rio Canario was ter plaatse doch hoefde geen blussingswerkzaamheden te verrichten aangezien de brand reeds met eigen middelen was geblust.

De ondersecretaris-general van de V.N., dr Ralph Bunche, verkeert in een coma-toestand. Gevreesd wordt, dat hij niet meer tot bewustzijn zal komen.

ETAO-geslaagden Andreas College

WILLEMSTAD — De ETAO-leerlingen Herminia Gonzalez, Edline Ogenio en Horacio Arrudamassa blijken aan het Andreas College de best geslaagden te zijn. Van genoemd college zijn de volgende leerlingen geslaagd voor het ETAO-examen:

M.v. Aanholt; W. Beach; M. Calmes; M. Cijntje; O. Constancia; R. Clemencia; M. Djaoen; N. Doran; N. Emanuel; E. Francisco; S. Gijsbertha; M. Girigorie; M. Hellement; C. Isebia; M. Kenepa; R. Kirindongo; J. Kooiman; M. de Lannoy; W. Flores; W. Nicatia; M. Apostel; H. Arrudamassa; C. la Bast; D. Benschop; E. Bernadina; R. Bernadina; J. Clifton; H. Coffie; A. Eustatius; R. Evertsz; C. Galarraga; H.v. Grieken; A. Ignacio; L. Josepha; H. Josepha; M. de Lannoy; W. Liang; M. Leito; I. Rojer; R. Sambo; C. Sebilon; R. Streden; G. Tuast; M. de Windt; Gonzales; M. Clemencia; E. Eugenio; N. Evers; X. Evertsz; G. Haddocks; J. Hendrik; J. Henriquez; R. Jamanica; Z. Johanna; N. Krips; H. Libier; C. Lindveld; M. Maduro; V. Maduro; S. Ogenia; M. Pope; S. Puriel; E. Reigina; I. Ricao; E. Rijna; E. Stewart; F. Zijlstra; G. Agatha; E. Casimiri; R. Cornelia; A. Eustatius; R. Leito; G. Limburg; J. Mariano; C. Martina; E. Martina; J. Martina; M. Martis; E. Mongen; E. Mutueel; E. Nicatia; R. Obispo; M. Reina; M. Rock; M. Rojer; Z. Streden; S. Thomas; M. Uranie; E. Zimmerman; E. Martis; V. Basur; M. Brito; M. Holder; C. Jonge; J. Maduro; Ray Ras; Rus Ras; A. Sluis; J. Rojer; N. Rojer; S. Scharbaai; M. Semeleer; M. Stroop; H. Sijmor; R. Seferijn; M. Torregrosa; C. Troncon; E. Zimmerman; M. Wawoe; G. Melfor.

[A]GENDA [AR]UBA

[A]MIGOE DI ARUBA – [STR]AAT 110, TEL.: 1233; NA [...]EN, TEL.: 1639–2950.
[...]s van de Amigoe zijn op [...]s verkrijgbaar bij het kan[toor], Nassaustraat 110; voorts [b]ij refresqueria van Sepp [...] en La Popular, Winkels [...] Beatrixluchthaven; Edwins [Sav]aneta; Nicolas STore - San [...] Wit Stores in Dividivi, [Sher]aton-hotel en Aruba Carib[bean] [H]oliday Inn Drugstore.

[...]m [...]landen van 18.45 [...]e Aanssprakelijkheid [...] Nassaustraat 103

[DIENSTREG]ELING DOKTOREN: [ORANJES]TAD EN NOORD: dokter A. [...]; PARADERA EN SANTA [...] J. G. H. Janssen; SAN [NICOLAS] SAVANETA EN SANTA [...] C. E. Zaandam.

[ZIEKENH]UIS: [...] ORANJESTAD: zr Fran[...] EN ORANJESTAD: zr [...]TA CRUZ EN PARA[DERA ...]dovic; SAVANETA EN [...]chaela; SAN NICOLAS: zr [...] PEDRO-HOSPITAAL,

[...]N [...]D, TEL.: 3168; SAN NI[COLAS] 5906; SANTA CRUZ,

[...]D: Aruba, TEL.: 1081; [...] San Lucas, TEL.: 5119.

[ORANJESTA]D: De Veer: 20.30 en [...]ity (14 jr). Rialto: 20.00 [...] the front? (AL). BALA[SHI]: 20.30 El angel (AL); 24.00 [...] Brando (18 jr). SAN [...] Principal: 20.30 Story of a [...]; 24.00 The insatiables (18

[...]NG: Miss Teenage Neder[land] - Aruba Sheraton-hotel. [...]EK: 20.00 Militair Tehuis - [...] Alexander.

ZONDAG

[...]D: De Veer: 18.00 en [...] City (14 jr). Rialto: 18.00 [...]'s secret service (AL); [...] way to the front? (AL). [...]ve-In: 19.00 Yellow sub[marine] 20.30 El angel (AL). SAN [... Pr]incipal: 18.00 The bridge at [...] 20.30 Darling Lili (AL).

[...] 13.30 Aruba Caribbean-[...] - L.S.P. [...] (knock-outtoernooi): 9.30 [...] winnaar B (E); 11.15 [...] winnaar D (F); 12.45 [...] vs winnaar (asp.) (6 juni); [...] vs Nesbitt - dames; 16.00 [...] winnaar F (finale). [...] League): 10.30 Sint [...] Aruba Rotary - Winston; [...] Lions vs Oso-Grape –

[FES]TIVAL: Caribbean-hotel.

[M]AANDAG

[...] 13.00-16.30 te Paradera. [...] tekenen en schilderen - [...] (twaalf jaar) - C.C.A.

[POSTS]LUITING: 15.00 voor [New] York - postkantoor; 15.30 [...] New York - hulppostkan[toor luc]hthaven. (Sluiting van aan[getekende stu]kken één uur vóór post-

[...]9.30-21.00 schermen - club- [...]-18.00 muzieklessen - o.l.v. [...]yde - gebouw San Nicolas. [...]8.30 bijeenkomst - Troca- [...]19.30 bijeenkomst - Coral

[...] n.m. training - stadion,

ZONDAG
[...], 11.00 en 19.00; DA[...], 08.00 en 19.00; EM[...]: 07.30 en 18.00; [...], 07.00, 08.30 en 18.00; [...] (zat.: mis om 19.00 geldt [...]), 06.30, 08.30, 12.00, [...]; PARADERA: 07.00, [...]; SAN NICOLAS: 05.30, [...] 17.00; SANTA CRUZ: 11.30 en 17.30; SAVA[NETA] 08.00 en 17.30; TANKI [...] 08.30.

[PROTESTAN]TSE KERKDIENSTEN. [ORANJEST]AD: 09.00 ds R. Steenstra [...] Curacao bediening H. Doop. [...]: 21.30 ds W. F. Koele - [...] PIEDRA PLAT: 09.00 hr [...] Bisbishi hulandes

[...] voor Curacao

[ORANJEST]AD – De winnares van [...] festival 1971, mej. [...], die vorige week veel [...] op Bonaire, vertrok [...] Curacao, waar zij [...] zal optreden. Zij [...] door het orkest [...] dat na lange tijd op [...] geweest, weer in [...] Mej. Berkley keert [...] Aruba, daar zij [...] Holiday Inn Aruba [...] verkiezing van Miss [...] 1971.

Naar aanleiding klacht ex-secretaris

Fesina-bonden achter beleid van voorzitter

SAN NICOLAS – In een gezamelijke verklaring van alle tien vakbonden, die in het overkoepelend vakbondsorgaan Fesina zijn aangesloten, wordt gesteld dat alle leden het volste vertrouwen hebben in het beleid van voorzitter Clarence Richardson. Deze verklaring kwam nadat in La Prensa de afgetreden secretaris Palan Croes had verklaard, dat de voorzitter alles op eigen houtje deed en sprak daarbij van een "one man show". Duidelijk stellen de leden van de Fesina dat het optreden van zijn voorzitter geheel in overeenstemming met de leden geschiedt. Ook het bestuur van de FTA, waarvan de heer Richardson voorzitter is gaf een zelfde verklaring uit ten aanzien van het beleid van zijn voorzitter in de FTA.

In hun verklaring stellen de leden van de Fesina dat hun voorzitter op democratische wijze werd gekozen en met een volledige meerderheid tijdens de bijeenkomst van de Fesina in augustus 1970. De heer Palan Croes, zo vervolgt de Fesina-verklaring was een goed secretaris, doch na de staking bij de Lago liet hij de Fesina in de steek.

Vlot op die dag was de heer Croes op de hoogte van alle activiteiten van de Fesina. Waarom de heer Croes na de staking bij de Lago niet meer actief was, is tot op heden bij de Fesina onbekend.

De heer Croes woonde ondanks herhaalde verzoeken geen vergaderingen van het bestuur meer bij en liet niets meer van zich horen.

Het is duidelijk dat ook de Fesina niet effectief kan werken indien zijn secretaris geen belangstelling meer toont en zijn werk niet goed doet.

Fesina is een organisatie waarbij tien vakbonden met ruim vijfduizend leden zijn aangesloten. De Fesina is zich bewust dat er nog tweeduizend werknemers op Aruba zijn die bij geen vakbond zijn aangesloten. Met nadruk stelt de Fesina dat men kritiek zal blijven uitoefenen, voorstellen doen en vragen stellen, welke regering er ook zit, aangezien dit in het belang van de arbeiders is. De overheid is daar om verantwoordelijkheid te dragen en kan niet verwachten dat anderen deze dragen, terwijl zij hiervoor salaris ontvangt, een salaris dat wordt betaald uit de zakken, ook van de arbeiders. De enige "politiek" die de Fesina toepast is iedereen onder druk te zetten, de staten en eilandsraadsleden op de hoogte te stellen en dergelijke.

Wanneer voorzitter Richardson met toestemming van alle leden van de Fesina-actie neemt en zijn neus in allerlei zaken steekt dit gebeurt dit uiteindelijk voor de arbeiders. Opbouwende kritiek zal worden toegejuicht, daarom betreurt de Fesina het dat La Prensa dit keer gefaald heeft op dit gebied.

Omdat dit blad alleen de ene zijde van de medaille heeft belicht en niet gehandeld heeft zoals een ander dagblad op de Antillen dat eerst kijkt en dan beide kanten van een zaak belicht.

De Fesina besluit zijn verklaring met de opmerking dat zijn voorzitter steeds in opdracht van de leden handelt. Inderdaad is "one man show" bij Fesina een feit omdat de voorzitter steeds handelt in naam van alle vakbonden die bij de Fesina zijn aangesloten. De verklaring was ondertekend door de volgende vakbonden die bij de Fesina zijn aangesloten: UPA, ANAAB, UEA, ACU, ABV, FTA, SNP, AAU en VLA.

In verband met het feit dat de heer Palan Croes op verzoek van het Fesina-bestuur ontslag heeft genomen werd mujuffrouw Glenda Margaretha voorlopig met het secretariaat belast tot een nieuwe verkiezing plaats vindt. De heer Marco Bislip treedt op als penningmeester, terwijl de heer Clarence Richardson voorzitter is. Ook van de FTA werd eenzelfde verklaring ontvangen, welke door het voltallige bestuur was ondertekend.

Colegio geslaagden

ORANJESTAD – Op dinsdagavond 15 juni heeft in het Cultureel Centrum de diploma-uitreiking plaats voor de geslaagden van het Colegio Arubano.

De geslaagden zijn: HAVO: B. A. Brown, L. L. Croes, E. E. de Cuba, A. I. Diaz, T. M. Dirksz, G. H. Emerencia, J. P. Franken, H. H. de Freitas, S. S. P. Heinze, J. W. Joseph, E. M. Koolman, M. F. Laclé, E. M. J. Laclé, R. E. Martis, V. Pichardo, E. M. Starke, S. E. P. Wout, C. M. Figaroa, W. R. Hassell, R. A. H. Laclé, M. T. Mathilda, G. I. Scholten, F. D. Croes, E. R. Croes, E. S. Croes, N. de Cuba, C. M. Donato, D. L. Kock, J. L. Luidens, S. J. Rasmijn, G. L. Yeung, D. E. G. Baarh, M. N. Croes, E. F. Isidora, E. J. Laclé, V. R. Lam, E. V. Martin, A. Rasmijn, J. E. Richardson, G. M. Romney, M. L. Ruiz, I. J. N. Theemen, L. C. Varlack, A. A. Wernet, M. B. Croes, F. R. Croes, M. F. Geerman, L. C. Lo Fo Sang, G. G. Marquez, J. C. Wever, B. S. Williams, B. S. Wissekerke, G. Poeteray, I. E. Laclé.

Pre-examen Engels: T. U. Baynes, A. R. Mc.Dougall, E. L. Farro, P. E. T. Gilhuys, L. R. Leslie, L. H. Lynch, A. M. Deslorieux, E. N. Lake.

Afgewezen HAVO: 11 kanditaten; HBS-A: 2 kandidaten; HBS-B: 6 kandidaten. De uitslagen van HBS-A en -B werden enige dagen gelden in Amigoe opgenomen.

Minder vliegtuigen met meer passagiers

BEATRIXLUCHTHAVEN – In de afgelopen maand, met tussen haakjes de cijfers over mei 1970, kwamen er op de Beatrixluchthaven 546 (622) vliegtuigen aan, waarvan 417 (495) commerciële vluchten. In totaal vertoefden er op de luchthaven 29.196 passagiers (28.899) waarvan 12.168 (12.142) inkomende-, 4632 (4513) doorgaande- en 12.386 (12.24) uitgaande passagiers.

Drank gestolen

ORANJESTAD – De verkeerspolitie zag gisteren twee mannen langs de weg zitten, die te diep in het bekende glaasje hadden gekeken. Zij hadden een papieren zak, waarin zich snoepgoed en nog meer drank bevond. Een van de mannen bekende deze goederen op het haventerrein gestolen te hebben. Zij werden naar de politiewacht overgebracht en ter ontnuchtering ingesloten, waarna het onderzoek werd voortgezet.

Verkeer in mei

BALASHI – Uit de cijfers van de werkzaamheden van de Verkeerspolitie over de afgelopen maand, met tussen haakjes de cijfers van mei verleden jaar, blijkt dat 160 (139) verkeersongevallen werden behandeld met 2 (2) doden, 27 (28) gewonden, 19 (13) dronken bestuurders en een materiele schade van 110.542 gulden.

Salarisregeling 71 naar GO ambtenaren

ORANJESTAD – Het bestuurscollege van Aruba heeft conform zijn toezegging aan het bestuur van de Ambtenarenbond Aruba gisteren de commissie voor Georganiseerd Overleg in ambtenarenzaken de ontwerp bezoldigingsregeling 1971 ter behandeling doen toekomen.

SAN NICOLAS – Het onderzoek in de marihuana-zaak duurt voort. Nadat de politie woensdagavond weer een man had aangehouden werd gistermorgen nog een man aangehouden. Het onderzoek is nog in volle gang.

Prijzen voor Lago expo uitgereikt



SEROE COLORADO – Rudolpf Hassell van het Colegio Arubano ontving gistermiddag als eerste individuele prijswinnaar van de vijfde Lago wetenschappelijke tentoonstelling zijn prijs uit handen van Lago president directeur Roy Trusty.

SEROE COLORADO – In de Essoclub had gistermiddag de prijsuitreiking plaats aan de winnaars van de onlangs gehouden wetenschappelijke tentoonstelling van Lago. President-directeur Roy L. Trusty sprak zijn voldoening uit over het welslagen van de tentoonstelling, hetgeen vooral ook voor de studerende jeugd van Aruba een groot succes is geworden.

In de Essoclub kwamen gistermiddag de winnaars vergezeld van de leerkrachten van hun school, juryleden, leden van de Lago commissie die de tentoonstelling dit jaar organiseerde en vertegenwoordigers van pers en radio bijeen voor de traditionele prijsuitreiking. Na een korte inleiding door de voorzitter van de commissie Amred Britten sprak de Lago-president Roy L. Trusty zijn voldoening uit over het welslagen.

Hierna mochten de winnaars hun prijzen in ontvangst nemen. Na afloop van de uitreiking nodigde de heer Britten de aanwezigen uit om de voor deze gelegenheid beschikbaar gestelde film: "Camp century en City under ice" te zien.

Deze film geeft een beschrijving van de bouw van Camp century, een laboratorium voor wetenschappelijk speurwerk, voorzien van kernenergie die het Amerikaanse leger heeft aangelegd onder de ijskap van Groenland.

Auto over kop 5 mille schade

SAN NICOLAS – Vijfduizend gulden schade werd veroorzaakt te Grape Field toen in de avonduren een personenwagen over de kop ging. De bestuurder verklaarde dat hij door een kuil in het wegdek de macht over het stuur verloor, waardoor de motorkap openvloog en de wagen over de kop ging.

Op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van De Cuba-slagerij vond weer eens een verkeersongeval plaats. Twee personenwagens kwamen in botsing. In een van de auto raakte een driejarig jongetje licht gewond. Oorzaak was dat een van de bestuurders langs de weg stond en de weg opreed toen de andere wagen eraan kwam. Materiele schade: 550 gulden.

Op de hoek Emmastraat en Coningstraat werd weer eens geen voorrang verleend. Het gevolg was een stevige klap met een materiele schade van zeshonderd gulden.

SNP voorzitter neemt ontslag

ORANJESTAD – De heer A. Bergen, die destijds met de heer Eddy Maduro een van de oprichters was van het Sindicato nacional di panaderos heeft zijn ontslag als voorzitter van deze bakkers-werknemersbond genomen. In de brief aan het bestuur stelt de heer Bergen dat hij om persoonlijke redenen ontslag heeft genomen.

Hij wijst nog op al het werk dat werd verzet en de eerste cao welke kon worden afgesloten. De heer Bergen wijst er in zijn brief op dat dit bereikt kon worden door hard te werken en het brengen van offers. Hij wenst het bestuur in zijn verdere werk alle succes toe.

UITSLAG LOTERIJ
ANTILLIAANS MEISJES GILDE

1e 0708	4e 0379
2e 0768	5e 1377
3e 0325	

Langs deze weg willen wij eenieder bedanken die op een of andere wijze medeleven heeft getoond tijdens de ziekte en het overlijden van onze geliefde man, vader, grootvader en schoonvader

PAUL BURKE

In het bijzonder danken wij dr. Chan en het personeel van het Intensive care room voor hun goede zorgen.

Namens de familie
Mevr. wed. S. Burke-Sarmaat









[S]pectaculaire groei [O]GEM op St Maarten

[RO]TTERDAM – In het jaarverslag [va]n OGEM n.v. wordt nog het [vol]gende opgemerkt:
„De totale inkomsten van de [ener]giebedrijven zijn in 1970 met 6,8 [pCt] gestegen ten opzichte van 1969. [De] toeneming van de omzetstijging is [ec]hter enigszins achtergebleven bij [de] verwachtingen tengevolge van de [ontwik]keling in Peru. Anderzijds blijft [de] ontwikkeling van het electrici[teits]bedrijf op Sint Maarten (Ned. [Antil]len) door de sterke groei van het [toer]isme en daarmee samenhangende [Ame]rikaanse investeringsdrang spec[tacu]lair met een omzetstijging van 47 [pCt] ten opzichte van het vorige jaar. [Ver]wacht mag worden zal de [toe]neming van de vraag naar elec[tris]che energie zich in verschillende [voo]r ons van belang zijnde gebieden [onve]rminderd voortzetten. Teneinde [aan] de reeds bestaande noodzaak tot [uitb]reiding van de capaciteit te [vol]doen, zijn de centrale-vermogens [op] Curacao, Sint Maarten en in Piura [(Per]u) uitgebreid met ongeveer 5000 [kW].

De uitbreiding op Sint Maarten is [in] belangrijke mate mogelijk gemaakt [doo]r de fondsen die voor dat doel [doo]r de Nederlandse regering in het [kad]er van het vijf jarenplan Neder[lan]dse Antillen 1967–1971 aan de [reg]ering van de Nederlandse Antillen [besch]ikbaar zijn gesteld. De plannen [van] de regering van de Ned. Antillen [om] op Curacao een nieuwe stoom[cen]trale annex waterfabriek te doen [bouw]en in het kader van het streven [om] tot een centrale energie- en [water]produktie te komen, nemen [gesta]lte meer vaste vorm aan. De ontwikkeling van het gesprek over de plaats van ons bedrijf in de nieuwe door de Antilliaanse regering voorgestande energiestructuur, welke nauw aansluit bij onze opvattingen ter zake, rechtvaardigt naar wij menen het vertrouwen dat wij hebben in onze toekomstige taak op de Ned. Antillen.
Hetzelfde geldt ten aanzien van Suriname, waar een en ander reeds meer is geconcretiseerd.

„Een belangrijk evenement, mede gezien de historie van ons bedrijf, is geweest het tot stand komen van een beginselovereenkomst met de regering van Suriname, waarover reeds enige mededelingen konden worden gedaan in de algemene vergadering van aandeelhouders, gehouden in juni 1970. Overeenstemming werd bereikt over het oprichten van een joint venture, waarbij Suriname 60 pCt van de gewone en 50 pCt van de preferente aandelen verkrijgt van onze Surinaamse energiebedrijven tegen contante betaling en transfer van de door deskundigen vast te stellen waarde. Onze maatschappij zal daarbij voor tenminste 10 jaar het management behouden. Naar onze vaste overtuiging betekent een herstructurering in deze zin een goede aansluiting bij de ontwikkeling zoals deze heeft plaatsgevonden in Suriname en biedt de overeengekomen regeling een oplossing, waarbij de belangen van Suriname en van onze maatschappij parallel lopen. Wij verwachten dat in het lopende jaar belangrijke taken kunnen aangevat, zulks vooral ook ten gunste van land en volk van Suriname.

Met de regering van de Nederlandse Antillen vinden — in aansluiting op de reeds enkele jaren geleden aanvragen besprekingen met betrekking tot de electriciteitsvoorziening op Curacao — sinds kort eveneens gesprekken plaats, welke ook daar naar wij vertrouwen zullen leiden tot een herstructurering van onze bedrijven".

De geografische spreiding van het eigen vermogen is als volgt: Europa 51,2 pCt, Suriname 15,6 pCt, Ned. Antillen 26,2 pCt en Venezuela en Peru 7,0 pCt.

WILLEMSTAD – In tegenstelling tot wat de Amigoe gisteren berichtte was het niet de heer O. C. Bernabela die namens de OGEM-directie de wijzigingen in het bedrijf tijdens een persconferentie meedeelde, doch de heer A. R. Winklaar. Op de foto van links naar rechts de heren Betrian, E. Maduro, A. R. Winklaar en bedrijfsingenieur J. H. A. Bok.

Jesurun verbolgen over Beurs-artikel

WILLEMSTAD. – Nadrukkelijk stelde de heer E.A.V. Jesurun, waarnemend hoofd van het Curacaos toeristenbureau naar aanleiding van een artikel in de Beurs en Nieuwsberichten van gisteren dat hij zijn activiteiten als politicus volledig gescheiden houdt van zijn taak als leider van het toeristenkantoor. Overigens vond de heer Jesurun het vreemd dat een bekende D.P.-politicus wel jarenlang aan het hoofd heeft gestaan van dit bureau en dat het toen volgens de reeds genoemde krant wel mocht en kon.

De heer Jesurun, zeer verbolgen, verklaarde: "Als die krant meent dat de toeristenindustrie werkelijk gediend zal zijn met het verstrekken van negatieve berichten over Curacao en het buitenhangen van al onze vuile was dan zal ik dat doen en dan kunt U zien hoe onze toeristenindustrie binnen de kortste keren finaal afgebroken wordt. Het is juist zaak, vooral in deze tijd waarin overigens niet alleen wij maar alle andere eilanden met problemen worstelen, waarbij onze problemen vergeleken met de anderen zelfs niet eens zo ernstig zijn, uitputtend de positieve kanten te belichten van ons eiland als toeristenoord".

Het is overigens bekend dat de verschillende eilanden voor hun toeristenbureaus public-relations mensen aanwijzen. P.R.-mensen die op acceptabele wijze de goede kanten van een situatie op de voorgrond kunnen brengen. Zonder public-relations zou de toeristenindustrie dood zijn. Niet voor niets heeft de Caribbean Travel Association een public-relations-expert benoemd om gedurende een jaar zijn "executive director" te zijn, namelijk Herbert Hiller van Norwegian Caribbean Lines. Hoeveel goede P.R.-mensen er zich onder de vertegenwoordigers van de eilanden die aan de jaarvergadering deelnamen, bevonden, heeft men wel kunnen horen uit de verslagen van de regeringen over de toestand in hun eilanden. Er was geen enkel jaarverslag waarin enig pessimisme te beluisteren viel Men zal wel uitkijken, want , er zaten reisagenten, vertegenwoordigers van lucht- en scheepvaartmaatschappijen in de zaal als waarnemers.

TOERISME QUO VADIS

„In touch with the Dutch"

"HET WORDT DE HOOGSTE tijd dat wij eindelijk de wereld eens duidelijk maken dat wij een modern agrarisch en geindustrialiseerd land zijn en niet langer geassocieerd moeten worden met klompen, bloemen, molens en klederdrachten en dat een lek in onze dijken niet dicht wordt gestopt door jongetjes die er een duim op drukken en dan tot nationale held worden geroepen." Vrij weergeven was dit ongeveer de conclusie van de toeristen-officials in Nederland die enkele jaren geleden meenden dat hun handelsmerk broodnodig eens veranderd moest worden. Men wilde niet langer bekend staan als een land van boertjes op klompen; als een volk van dijken- en bruggenbouwers; als een land met mooie geveltjes en schoongeboende straatjes. Mogelijk kwam dit voort uit een soort ainderwaardigheidscomplex, het gevoel van achter te zijn.
En toch bouwde men een Madurodam en de sprookjestuin de Efteling en pas later de moderne congresgebouwen in Amsterdam, Den Haag en Rotterdam. Vooruitziende mensen hebben gedacht dat een goed handelsmerk niet veranderd kan worden, hoogstens gemoderniseerd. En wat zien we? Dat de toerist van vandaag zich heus wel realiseert dat in deze wereld van hot-pants en aarzen het gebruik van klompen en klederdrachten minder wordt en dat het practische nut van molens zeer twijfelachtig is. Naarmate de dingen verdwijnen groeit evenwel het verlangen ze te zien. Waarom? Omdat ieder mens een bepaald heimwee heeft naar het verleden en zelfs uw kinderen genieten van uw verhalen over hoe het vroeger was. "Toen" is altijd een dankbaar onderwerp van gesprek.
Kom eens van zee de haven van Curacao binnen varen. Dan is daar een Madurodam in groter formaat. Bekijk de prachtige landhuizen eens. Ook een wereld van "vroeger". Nederland staat bekend als het land waar men talen spreekt. Het land waar geen enkele vreemdeling zich vreemd behoeft te voelen. Een land waar iedereen zich ongeacht ras, geloof of huidskleur ongehinderd kan bewegen. Een land zonder bedelaars of hinderlijke schoenpoetsers. Een internationaal georienteerd land waar gerechten uit alle landen van de wereld te krijgen zijn. En ook al wordt het minder, het staat bekend als schoon en netjes. Endaar komen jaarlijks honderdduizenden toeristen af. Pas hetzelfde toe op de Ned. Antillen en daar is ook ons handelsmerk.
De "touch of the Dutch".
Maar in plaats van in onze toeristische werving voor de Ned. Antillen die eigenschappen naar voren te brengen komen wij met een affiche "the clean getaway" terwijl de eilanden steeds voller worden met weggegooide lege flesjes, cups en sigarettendoosjes. (Het zou voor het toerisme beter zijn als er in plaats van belasting op hotelprijzen of luchthavenbelasting een boete kwam op het weggooien van rommel). Zoals wij reeds in een vorig artikel signaleerden is er een tendens hier zo volledig en zo snel mogelijk te breken met het verleden. Weg met alles wat nog ruikt naar kolonialisme, ook al weet bijna niemand onder de 50 jaar wat daar eigenlijk precies mee bedoeld wordt. Wij willen een streven naar eigen identiteit beslist niet bagatelliseren en nog veel minder een terugkeer tot koloniale verhoudingen tussen Nederland en de Ned. Antillen suggereren, maar.........
Toerisme is voor ons evenwel een ongelooflijk belangrijke bron van inkomsten waarin hoe langer hoe meer Antillianen hun brood moeten verdienen. Wij kunnen ons niet permitteren het verleden opzij te zetten. Het is óns handelsmerk. Nergens in het hele Caribisch gebied gaat de bevolking beter gekleed dan in de Ned. Antillen.
Nergens is het onderwijs beter dan hier. Ten aanzien van gezondheidsdienst en medische verzorging valt de vergelijking ten gunste van ons uit. Ondanks alles maken wij een tijd waarin men zich ook hier niet realiseert dat welvaart slechts verkregen wordt door hard werken. Dat niets op deze wereld vanzelf komt behalve regen en zon. In Nederland van het eerste teveel en van het tweede te weinig en op de Antillen andersom. Nederland slaagt er in jaarlijks tienduizenden toeristen te lokken naar de stranden, de kastelen, de geveltjes, de klederdrachten, de kaasmarkt en Madurodam. Zouden wij er niet in kunnen slagen onze stranden, onze landhuizen, onze gevels, onze oogstfeesten, onze barkjesmarkt en het grote Madurodam dat wij in feite zijn wat meer in de belangstelling te plaatsen. In onze ontwikkeling doen wij heus geen stap terug als wij ons handelsmerk aan de wereld tonen omdat dit zoveel op dat van Nederland lijkt. Deze ontwikkeling van onze eigen identiteit wordt beslist niet vertraagd door het verleden op te poetsen terwille van het toerisme, dat een onmisbaar deel van onze economie is en zal blijven. Welke perspectieven dit verder opent leest U in een volgend artikel.

Antilliaanse Reality voor Monte Carlo

WILLEMSTAD. – Een van de snel opkomende pop-groepen in Nederland met een nieuw geluid is Reality, bestaande uit in Amsterdam wonende Antillianen. Deze groep heeft onlangs een trip gemaakt naar Cannes, waarheen men was uitgenodigd door Radio Mont Carlo. Aldus een bericht in het huis-aan-huis-verspreid blad Echo.

Reality blijkt uitgenodigd te zijn voor Radio Monte Carlo op te treden om de interviews met de filmsterren tijdens het film-festival in Cannes luister bij te zetten. Manager van de groep is Robby Schouten, op de Antillen bekend door zijn t.v.-shows. De heer Schouten vertelde aan Echo, dat de muziek, welke Reality maakt "een mengeling is van Zuidamerikaanse beat en underground in de stijl van de onlangs overleden gitarist Jimmy Hendrikx".

Afscheid van Olympic secretaris v. Dreven

WILLEMSTAD. — Voor de Olympic-secretaris Gerrit van Dreven die binnenkort Curacao verlaat, zouden vanmiddag in het Rifstadion vanaf drie uur atletiekwedstrijden worden gehouden als afscheid. De heer Van Dreven heeft zelf de organisatie van deze wedstrijden ter hand genomen waarvoor hij een wisselbeker beschikbaar heeft gesteld. Deze gaat naar de atleet die de beste prestatie van de dag haalt. Er zijn wedstrijden voor pupillen, C. en D. junioren, B-junioren en A-junioren en senioren terwijl ook de dames niet vergeten zijn. De pupillen en C-, D-junioren dingen niet mee naar de wisselbeker.

Bridgestone neemt geen enkel risico

WILLEMSTAD. — Bridgestone won donderdagavond voor de tweede maal van White Horse in de AA-klasse baseballcompetitie. De strijd duurde maar acht innings. Bridgestone stond met 14-11 voor toen de ontmoeting gestaakt werd. Bridgestone schijnt dit jaar geen enkel risico te willen nemen. Vorig jaar versloeg White Horse hem drie van de vier keer in de competitie en werd kampioen van Curacao terwijl later ook beslag gelegd werd op het Antilliaanse kampioenschap.

WILLEMSTAD. - Sinds februari van dit jaar is door de Curacaose Lawn Tennis Bond de jeugdtraining serieus ter had genomen. Het is een harde noodzaak dat de jeugdtennissers opgeleid worden in tennistechniek en tactiek, maar ook conditietraining ondergaan. Dan dient het geleerde in praktijk gebracht te worden door het spelen van wedstrijden en zeer speciaal het deelnemen van toernooien waarin ook buitenlandse spelers deelnemen.

De door de C.L.T.B. uitgezochte jeugdspelers – voornamelijk degenen die goede resultaten boekten in de recente jeugdkampioenschappen van Curacao, doch ook zij waarin een mogelijke tennistoekomst voor Curacao aanwezig is – worden nu reeds vijf maanden getraind door de heer v.d. Brink, die zijn taak zeer minitieus volbrengt.

Om de enorme kosten die een dergelijke aanpak vraagt gedeeltelijk op te vangen, is de Curacaose Lawn Tennis Bond een campagne tot verkoop van auto-stickers begonnen. Deze stickers, waarvan hierboven de afbeelding, zijn verkrijgbaar bij: Salas Sport Shop, de Jongh Sporthuis, Soft Drinks Rio Canario en bij de bestuursleden van de C.L.T.B., tegen de prijs van f.1.-- per stuk.



Hogere productiecijfers van OGEM op Bonaire

(Van onze correspondente)
KRALENDIJK – De productiecijfers van de OGEM n.v., afd. Bonaire, zijn in 1970 aanzienlijk gestegen. Bij het elektriciteitsdistributiebedrijf steeg de hoeveelheid ingekochte energie met 15,2 procent. De waterproductie steeg met 8,94 procent. Er hoefde in 1970 geen watertanker naar Bonaire te komen.

Alle gedistribueerde energie werd dit jaar ingekocht van de WEB-dieselcentrale. Het totaal van de ingekochte energie steeg met 15,2 procent tot 6.969.655 kWh, en het aantal verbruikers nam met 115 toe tot 1797.

De openbare straatverlichting werd met 23 lampen uitgebreid tot 393 lichtpunten.

In de distributienetten vonden geringe uitbreidingen plaats en vooral het hoogspanningsnet werd beter beschermd tegen atmosferische invloeden. Het beheer voor het land van de Water- en Energie-productie werd nog op dezelfde basis voortgezet.

De waterproductie nam in het verslagjaar weer met 8,94 procent toe t.o.v. het jaar 1969, waarbij de gemiddelde dagproductie met 510,5 M3 de nominale capaciteit van 500M3 per dag zelfs overtrof.

De watervoorraad bereikte tegen het einde van het verslagjaar nagenoeg haar maximum-waarde van 9000 ton, waardoor de productie de laatste maanden teruggenomen moest worden. Er hoefde dan ook geen gebruik gemaakt te worden van wateraanvoer per tanker.

Het brandstofverbruik van de ketel in de waterplant nam door een hoger stoomproductie met de afvalwarmte van de dieselcentrale verder af van 5,15 tot 4,21 liter gasolie per ton destillaat.

Voornamelijk ten gevolge van de hogere verkopen aan OGEM N.V. nam de totale energieproductie met 12,35 procent toe tot 9.246.650 kWh, en was de hoogste geregistreerde belasting 1500 kW.

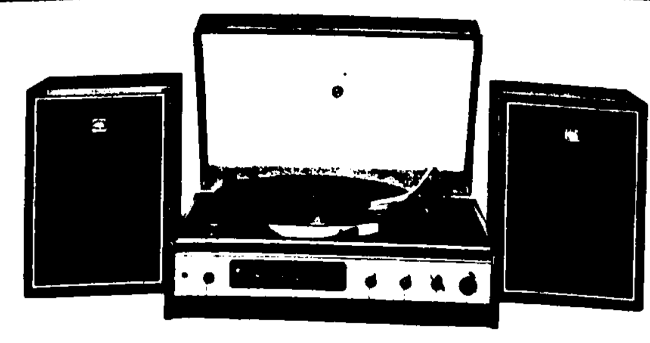
Aan de machines werd het normale onderhoud verricht, waarbij nog slechts de toepassing van hoge koelwatertemperaturen tot enige moeilijkheden aanleiding heeft gegeven.

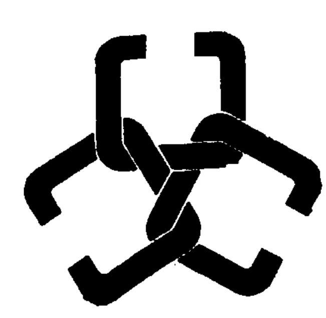
Voetbal tussen DOW-elftallen

WILLEMSTAD. — Teneinde spelers te selecteren voor een uit het personeel van de DOW bestaand sterren-voetbalteam, wordt morgenochtend gestart met een voetbaltoernooi op het GOG-veld achter het Peter Stuyvesant College. De wedstrijden beginnen om negen uur 's morgens en duren tot vijf uur 's middags. Onder het personeel bestaat groot enthousiasme voor de wedstrijden. De verschillende afdelingen kozen de volgende namen: Reinigingsdienst – Bashé; Wegen en Verkeer – Voluntad; Topografie-Raspa Bill; Werkplaatsen-Barman; Kantoor-Deportivo Defoe. Uiteraard is er een prijs voor de winnaar van het toernooi terwijl ook individuele prijzen beschikbaar zijn gesteld voor de sportiefste speler, de topscorer en de beste keeper.

Bestuur C.S.F.

WILLEMSTAD. – Tijdens de onlangs gehouden algemene ledenvergadering werd het volgende bestuur gekozen voor de Curacaose Sport Federatie: G.A. de Jongh (voorzitter); C.M. Lodewijks (vice-voorzitter); Ch. de Boer (secretaris); W.J.H. Gravenhorst (penningmeester) en B.G. Willems (algemeen commissaris).





Tekko Taks breekt het diepte - record

22.- Verder kwam Tekko niet, want Alfredo, die zich niet langer beheersen kon, gaf onze vriend voor de tweede maal die dag, zo'n harde klap met de gummistok op het hoofd, dat Tekko als vanzelf weer in de zak schoot. Glupo zat wel een beetje met het geval verlegen, maar moest toegeven, dat zijn vriend gelijk had gehad en dat zij zich deze moeite hadden kunnen sparen. „Hij wildos naar zeebodem! Welnu hij zullen nu naar zeebodem!" lachte Alfredo de Gappos smalend. Vooruit haal stenos, dan werpen wij hem in de rivieros!" Glupo haastte zich om te doen wat zijn makker had gezegd en kwam aandragen met een paar grote keien, die hij bij Tekko in de zak wierp, welke Alfredo vals lachend voor hem ophield. „Zorgen er voor, dat jij morgos op tijd bij de professorino zijn!" draalde Glupo en hij bond langzaam de zak boven Tekko weer toe. „En denken er om uit handen van gendarmos te blijven! Ik komen jou wel na naar Zanzibarino om naar goudschip te duiken!" „Zeur nietes!" viel Alfredo zijn vriend in de rede. „Laat alles maar aan mij over! Pak oppos die zak! Daar gaat io! Ono, duo.... trisico!" En met een ontzettende plons viel de loodzware zak in het water. Arme Tekko! ...

23. — Het water spatte hoog op en de droppels vlogen Alfredo en Glupo om de oren. Zij moesten alle mogelijke moeite doen om het evenwicht niet te verliezen en de zak achterna te gaan. Maar toen het hun eenmaal was gelukt om op het droge te blijven, keken zij met welgevallen de zak na, die snel in de diepte verdween. De zak zakte, zoals een niet zwemmen bezwaarde zak behoort te zakken. Hij ging loodrecht naar beneden, de bewusteloze Tekko met zich meevoerende. Vele vissen, groot en klein, vluchtten haastig weg voor het lompe gevaarte dat recht op hen aankwam en waaruit grote luchtbellen opstegen. Boven, op de walkant, stonden Alfredo en Glupo belangstellend naar diezelfde luchtbellen te kijken, die aan de oppervlakte kwamen en naar de zacht rimpelende kringen, die steeds wijder werden. „Laten wij ons nu uit de voeten maken!" fluiterde Glupo, die zich toch niet zo heel erg op zijn gemak voelde. „Attentio, tot het laatste luchtbel, zijn bovengekomos!" besliste de ruwere Alfredo. „Zekerheid voor allos!" De stroom van luchtbellen hield echter aan en de zak die nu op de bodem van de haven lag, begon flauw te bewegen ten teken, dat Tekko begon bij te komen.

24. — Het mag dan misschien een beetje raar klinken, maar naarmate de stroom van luchtbellen minderde, begon de zak heftiger te bewegen. Het was duidelijk, dat Tekko langzamerhand weer geheel tot zichzelf was gekomen en nu allerlei pogingen deed om uit zijn benarde positie te geraken. Het koude water, dat onze vriend waarschijnlijk weer zo gauw tot bewustzijn had gebracht, stroomde snel de zak binnen en al gauw haalde Tekko voor de laatste keer diep adem. Voorlopig althans. Terwijl hij met de lippen stijf opeen de adem inhield, probeerde hij zich door wringen, trappen en duwen van de zak te ontdoen. Maar toen het hem niet mocht gelukken en het hem duidelijk werd, dat de verdrinkingsdood hem wachtte, wanneer hij zich niet spoedig zou weten te bevrijden, schoot hem opeens iets te binnen.... „Zo, van señor Taks zullen wij geen last meer hebben!" constateerde Alfredo de Gappos, toen geen luchtbellen meer uit het water opstegen. „De goudschat zijn ons!" „Ja, laten we ganos!" beaamde Glupo de Linkes. „En zorgen er voor, dat professorio Starreveld jou meenemen!" En daar gingen die twee schavuiten. Net op tijd. Want op datzelfde ogenblik baande onze vriend onder water zich een weg naar de vrijheid met een heel eenvoudig hulpmiddel. Zijn zakmes, dat hij altijd in zijn slobkous bij zich droeg.

WILLEMSTAD – *De groep „International House" die gisteravond in het Centro Pro Arte de show "Around the world in 90 minutes" zal brengen kwam woensdagmiddag op Hato aan. De groep bestaat uit studenten van de hele wereld die elk jaar voor deze show worden uitgekozen. Vanavond, zaterdag en zondag zal de show te zien zijn in CPA.*

Eilandkas van Statia leeg: werktijdverkorting

WILLEMSTAD. – De eilandskas van Sint Eustatius blijkt nagenoeg geheel leeg te zijn, aldus bericht Emporium review. Het gevolg is, dat op 2 juni aan de arbeiders van Openbare werken op Statia werd meegedeeld, dat de werktijd verkort zal worden. Voortaan zullen gehuwde arbeiders slechts drie dagen per week en ongehuwde arbeiders twee dagen per week bij OW aan de slag kunnen. Dit betekent, aldus Emporium review, dat voor een aantal werknemers het maximum-weeksalaris veertien gulden wordt.

De lege eilandskas heeft ook gevolgen voor de Statiaanse kinderen, die buiten hun eiland onderwijs volgen, deelt Emporium review mee. Zij kunnen tijdens de komende grote vakantie niet op overheidskosten naar hun ouders toe. De tot 1 juli zittende overheid kan namelijk de passages niet betalen en dus ook niet bestellen. Voor Emporium review is dit een bewijs te meer, dat de Democratische Partij, welke tot op heden het eiland bestuurden, een failliete boel achterlaat. Zoals bekend heeft onlangs de nieuwe partij WIPM de meerderheid van de raadszetels behaald op Statia.

Nixon wil meer handel met communistisch China

Peking voorlopig niet gediend van VS-gebaar

WASHINGTON – President Nixon heeft donderdag gezegd dat de Amerikaanse producenten een groot aantal goederen naar communistisch China mogen verkopen en dat het verbod op de invoer van Chinese produkten in de Verenigde Staten is opgeheven. Tevens heeft de president de maatregel ingetrokken, volgens welke de helft van de uitvoer van Amerikaanse granen en bloem naar communistische landen met schepen onder Amerikaanse vlag diende te worden vervoerd.

Een groot aantal verbruiksgoederen en andere niet-strategische goederen kan nu vrij naar China worden verkocht op algemene exportvergunningen. Op de lijst waar de president over sprak komen voor de meeste produkten van landbouw, visserij en bosbouw, steenkool, bepaalde chemicaliën en metalen, rubber en bepaalde onderdelen voor automobielen en elektronische apparaten.

Het intrekken van het handelsverbod zal vermoedelijk niet leiden tot plotseling sterk toenemende handelsactiviteit tussen de Verenigde Staten en China. Tot nu toe heeft Peking in het openbaar weinig of geen belangstelling getoond voor het Amerikaanse streven naar handelsbetrekkingen tussen de twee landen en volgens waarnemers is het dan ook nog geenszins zeker dat China produkten uit de Verenigde Staten wil kopen.

WILLEMSTAD – Op Curaçao treedt op het ogenblik op de half-zuster van Barbara Streisand, Roslyn Kind. Tot en met zaterdag zal zij een show geven in het „Cunucu Steakhouse" van het Holiday-In Hotel. Roslyn's ster is rijzende in de V.S.

HET ZEEPAARDJE

„VANDAAG", ZEI KABOUTER BRR op zekere dag „Nemen we vakantie. Ik ga niet in mijn tuintje werken. En Pinkie, doe je boeken maar in je tas. Er is geen school vandaag. Vooruit Poetsje, doe je schort maar af, die kan je aan de baai niet gebruiken".

En even later zwommen drie vrolijke kaboutertjes in zee. Het waren Kabouter Brr, Poetsje en Pinkie. En het speelgoedkarretje van Pinkie stond op het strand. Daar lagen de handdoeken in en ook brood met parkiete-eitjes honingballetjes, een grote fles lamoentjeslimonade en... een halve dadeltaart. Want van zwemmen word je hongerig. De visjes staken nieuwsgierig hun kopjes boven water. „Komen jullie bij ons in zee wonen"? vroeg een klein ukkepukje. „Net als de zeekaboutertjes?" „Welnee, domoor!" giechelden de anderen. „Ze hebben toch geen vinnen, net als wij". En het kleine visje kroop beschaamd achter zijn moeder.

„Daag, mag ik ook mee spelen?" Het was een zeepaardje, dat dat vroeg. Pinkie keek zijn ogen uit. Hij had nog nooit een zeepaardje gezien. „Kan je ook hinniken net als een echt paard?" vroeg hij. Maar dat kon het zeepaardje niet. „Ik kan je wel op mijn rug laten paardje rijden", lachte het. En dat liet Pinkie zich geen twee keer zeggen. Terwijl kabouter Brr, Poetsje en de visjes lachend toekeken, galoppeerde Bessie, zo heette het zeepaardje, met Pinkie op zijn rug door de zee. „Het gaat goed, he!" schreeuwde Blessie en keek achterom naar Pinkie. „Kijk uit!" riep Pinkie. Maar het was al te laat. Het zeepaardje botste met een vaartje tegen een grote steen, die in het water lag. „Au au, mijn hoofd!" klaagde het, „Ik zie allemaal zeesterretjes".

Verschrikt kwamen de kaboutertjes en de visjes toezwemmen. „Laat eens gauw kijken", zei kabouter Brr. „O o, er zit een grote bult op je hoofd. Ik moet er jodium op doen en een verband en je moet een kabouteraspirientje slikken en een dagje rustig blijven. Weet je wat, we nemen je mee naar ons huisje. Dan kan je in ons vijvertje logeren tot je weer helemaal beter bent".

DE DIEREN UIT DE MONDI kwamen die dag allemaal kijken naar het vreemde zeebeest met het verband om zijn kop. „Hij is onze gast", zeiden de visjes Een en Twee trots. Ze hoopten maar, dat het zeepaardje nog heel lang kon blijven. Altijd met z'n tweetjes werd zo saai, vonden ze. En ze vroegen Blessie honderduit over de zee en de visjes die er woonden. Totdat kabouter Brr zei, dat ze op moesten houden, omdat het zeepaardje moest slapen. En de volgende dag was het weer helemaal beter. Maar terug naar zee wilde het niet meer. Het was dikke vriendjes met Een en Twee, de kaboutertjes en de dieren uit de mondi. Vooral met Pinkie, die elke dag met hem kwam babbelen.

Maar wat gebeurde er op zekere dag? Toen de kaboutertjes bij het vijvertje kwamen, schudden ze hun hoofdjes van verbazing. Het vijvertje zat vol kleine zeepaardjes! „Hoe vinden jullie ze?" vroeg Blessie trots. „Het zijn mijn kindertjes. Ze zijn vannacht geboren". En Een en Twee zwommen heel voorzichtig er tussen door om de baby-zeepaardjes niet met hun staarten te slaan. „Leuk he!" riepen ze vrolijk.

MAAR NA EEN PAAR DAGEN waren ze niet zo vrolijk meer. „We kunnen ons haast niet meer bewegen", zuchtten ze „Elke keer als we willen zwemmen, botsten we tegen een zeepaardje op". „Ja", zei Blessie met hangend kopje, „Mijn kindertjes worden groot en het vijvertje wordt te klein voor ons allemaal". „Zou je misschien liever weer naar de zee terug willen?" vroeg kabouter Brr. En daar vrolijkte het zeepaardje weer helemaal van op. „Wat zullen de visjes wel zeggen als ze mijn kindertjes zien", zei het blij. En de kleine zeepaardjes sloegen opgewonden met hun staartjes in het water. „We gaan naar de zee, de hele echte zee!" schreeuwden ze. Blessie had hun al zoveel over die grote zee verteld, dat ze hem nu dolgraag wilden zien.

En zo verhuisden Bessie en de kleine zeepaardjes weer naar de zee en bleven de visjes Een en Twee weer alleen achter in hun vijvertje. Maar als de kleine zeepaardjes al te lastig werden, bracht Blessie ze naar oma zeepaard en kwam bij Een en Twee in het vijvertje logeren om uit te rusten. Want zijn oude vriendjes kon hij toch niet vergeten.

NEL BASILIO

Rapport over misd in VS gepublicee

WASHINGTON. – Een van de Amerikaanse senaat onderzoek naar de georg misdaad gepubliceerd, sinds de gangster Joe Val jaar geleden de werkwij identiteit van de leden Mafia-organisatie „Cosa N de doeken deed.

Minister van Justitie John heeft tegenover de commi klaard dat in de afgelope in de Verenigde Staten bedrag van vierhonderd mi lar is gestolen. Het merend diefstallen wordt echter nooi haald. Volgens Mitchell aantal misdrijven omdat dit weinig risico en een hoge oplevert"

"Milde" Amerikaanse gangsters in Israel

TEL AVIV. – Het Israëlische blad "Maariv" heeft donderdag onthullingen gedaan over de pogingen van de van afkomst joodse leiders van het Amerikaanse „misdaadsyndicaat" vaste voet in Israël te krijgen. Het blad publiceert een vraaggesprek met rabbijn Poroesj, één van de leiders van de ultra-orthodoxe partij „Agoedath Israël", die contact heeft gehad met Jo Stacher, de man die beschouwd wordt als een van de „financiële breinen" achter de Amerikaanse gok- en afpersingsorganisaties en die al enige tijd in Israël woont.

Poroesj zei in het vraaggesprek dat hij op verzoek van de bekende Amerikaanse zanger Frank Sinatra zijn best heeft gedaan om de vestiging van Stracher in Israël mogelijk te maken. Sinatra heeft vele giften gedaan ten behoeve van de joodse godsdienstige scholen in Israël, die onder toezicht staan van de partij „Agoedath Israël". Ook Stracher zou zich erg vrijgevend hebben getoond, aldus rabbijn Poroesj. Hij zou de kosten van het levensonderhoud van vele arme gezinnen voor zijn rekening hebben genomen en grote bedragen hebben geschonken aan filantropische instellingen. „Stracher heeft mij zelfs 300.000 Israëlische ponden (ruim 150.000 gulden Ant.) gegeven om in mijn zaken te investeren." Maar toen hij eenmaal, dank zij mij, de Israëlische nationaliteit had gekregen, aldus rabbijn Poroesj, kwam hij eind aan zijn middadigheid. „Ik heb nu alle relaties met hem verbroken."

WILLEMSTAD – De di Hotel intercontinental Cu de heer Alfred Mamber be resident engineer. De he trad in oktober 1962 in Intercontinental als lid v houdsploeg. In april 1965 bevordering tot voorman hetzelfde jaar tot assi engineer.

[B]URGERLIJK WETBOEK:

„De vrouw is aan haar man gehoorzaamheid verschuldigd"

[WI]LLEMSTAD. – Door de Verenigde Naties werd reeds in 1967 in verband met de toen en nu nog steeds [bestaa]nde discriminatie ten opzichte van de vrouw een verklaring „ter uitbanning van de discriminatie jegens de [vro]uw" aangenomen. „Discriminatie jegens de vrouw is, aangezien hierdoor haar gelijkgerechtigheid met de man [word]t ontkend of beperkt, in wezen onrechtvaardig en vormt een inbreuk op de menselijke waardigheid", aldus [word]t onder meer door de V.N. in de verklaring gesteld. Onder de aandacht wordt ook gebracht dat alle passende [maat]regelen dienen te worden genomen die de vrouw op gelijke voet met de man plaatsen zonder daarbij enig [on]derscheid te maken. Opmerkelijk is dat van de prachtige woorden en gedachten vastgelegd in niet minder dan elf [arti]kelen in de praktijk tot nu toe bitter weinig terecht is gekomen. Zo geldt bijvoorbeeld in verreweg de meeste [lan]den nog steeds de regel dat een vrouw, eenmaal gehuwd in belangrijke zaken handelingsonbekwaam wordt of dat [ee]n vrouw die hetzelfde werk doet als een man toch minder verdient. Op Curacao is onlangs een commissie [in]gesteld die de regering over deze zaken van advies moet dienen, maar die nog steeds in de „bestuderingsfase" [schijn]t te zitten.

Hoewel er tot nu toe niet veel van [te m]erken is geweest blijkt dat onze [rege]ring de door de V.N. gepropa[geer]de doeleinden volledig onder[schr]ijft, zoals onlangs in een persbe[rich]t duidelijk werd gemaakt. Men [too]nt zich zelfs bereid om waar dat [nod]ig is de wettelijke aanpassingen [doo]r te voeren! Dit is een verheu[gend] feit, vooral wanneer men in [aanm]erking neemt dat onze wetge[ving] indertijd van Nederland is [overg]enomen, maar niet is aangepast [aan] de veranderingen die daar in [de jaren] plaatsvonden in het burgerlijk [wet]boek. Toen is onder andere de [han]delingsonbekwaamheid van de [vro]uw opgeheven. Nederland was toen in Europa het land met de meest moderne vooruitstrevende wetgeving.

De klap voor de vrouw alhier valt vooral wanneer zij in het huwelijk treedt. In het burgerlijk wetboek staat onder de titel „Rechten en plichten der echtgenoten" onder andere: De man is het hoofd der echtvereniging en: de vrouw is aan haar man gehoorzaamheid verschuldigd. Dit is wel geheel in tegenstelling tot artikel twee in de verklaring van de Verenigde Naties waarin staat: „Alle passende maatregelen dienen te worden genomen om te komen tot afschaffing van bestaande wetten, zeden, voorschriften en gebruiken die discriminatie inhouden jegens de vrouw en om te voorzien in een behoorlijke wettelijke bescherming die is gericht op gelijke rechten voor man en vrouw. In het bijzonder dient het beginsel der gelijkgerechtigheid constitutioneel te worden vastgelegd of op andere wijze door de wet te worden gewaarborgd", aldus de V.N. in hun verklaring. Hieronder volgen aan de ene kant enige artikelen uit de eerder aangehaalde verklaring van de Verenigde Naties waarin hun standpunt staat in verband met de discriminatie van de vrouw. Daarnaast artikelen over hetzelfde onderwerp maar dan gehaald uit ons burgerlijk wetboek zoals dat momenteel is.

Verklaring Verenigde Naties:	Burgerlijk wetboek:
[Arti]kel 4c: Maatregelen dienen te worden genomen die [de] vrouw op gelijke voet met de man, zónder daarbij [enig] onderscheid te maken het recht verlenen om [open]bare ambten te bekleden en in dienst van de [over]heid elke functie te vervullen.	Gehuwde vrouwen kunnen voor aanstelling tot ambtenaar in vaste dienst niet in aanmerking komen, behalve wanneer zij kostwinster zijn. Een vrouwelijke ambtenaar die trouwt wordt eervol ontslagen. Een vrouwelijke ambtenaar die in concubinaat gaat wonen krijgt eervol ontslag.
[Arti]kel 5: Evenals de man dient de vrouw het recht te [heb]ben een nationaliteit te verwerven, van nationaliteit [te] veranderen of deze te behouden. Een huwelijk met [een] buitenlander mag niet automatisch van invloed zijn [op] haar nationaliteit, in die zin dat zij daardoor [sta]tenloos zou worden of dat zij daardoor zou worden [gedw]ongen de nationaliteit van haar echtgenoot aan te [nem]en.	De vrouw volgt staande het huwelijk de staat van haar man. Bij ontbinding van het huwelijk kan ze op verzoek haar nationaliteit terugkrijgen. (Dominicaanse vrouwen maken van deze wetgeving gretig gebruik om door schijnhuwelijken de Nederlandse nationaliteit te verkrijgen zodat ze hier ongestoord hun beroep kunnen uitoefenen, zonder uitgezet te worden. Red.)
[Artikel] 6: Maatregelen dienen te worden genomen die de [vrouw,] [ongeacht] of zij gehuwd of ongehuwd is, dezelfde [rech]ten op het gebied van het burgerlijk recht [waar]borgen die de man geniet. Bv: [a)] het recht eigendom te beheren, verwerven, er het genot van te hebben, het te vervreemden of te erven, met inbegrip van tijdens het huwelijk verworven eigendom. [b)] het recht op gelijkheid in handelingsbekwaamheid en de uitoefening daarvan. [c)] dezelfde rechten als die welke de man geniet ten aanzien van het recht inzake het verkeer van personen.	De man bestuurt de goederen aan de vrouw persoonlijk toebehorende, tenzij het tegendeel zij bedongen. De vrouw, al is zij zelfs buiten gemeenschap van goederen getrouwd, kan zonder bijstand van haar man of zonder zijn schriftelijke toestemming niets geven, vervreemden, verpanden of verkrijgen..... Indien de man zijn vrouw heeft gemachtigd om zekere akte of verbintenis aan te gaan, is de vrouw daardoor niet gerechtigd om zonder uitdrukkelijke toestemming van de man enige betaling te ontvangen of daarvoor kwijting te geven..... De vrouw kan niet in rechten verschijnen zonder bijstand van haar man, ook al is zij buiten gemeenschap van goederen getrouwd, ook al oefent zij zelfstandig een beroep uit....
[Arti]kel 6, 2c: In aangelegenheden waarbij hun kinderen [zij]n betrokken moeten beide ouders dezelfde rechten en [pli]chten hebben.	Ouderlijke macht wordt gezamenlijk door de ouders uitgeoefend, bij verschil van inzicht is de wil van de vader beslissend.....
[Arti]kel 10: maatregelen dienen te worden genomen om [de] vrouw, onverschillig of zij gehuwd is of niet, dezelfde [re]chten te verlenen als de man op het terrein van het [ec]onomisch en maatschappelijk leven. Bv: het recht [a)] [ar]beid te verrichten, vrijelijk een beroep of werkkring te [ki]ezen b) recht op een beloning gelijk aan die van de man,bij [we]rk van vergelijkbare aard.	Ten aanzien van de handelingen door de vrouw ten opzichte van arbeidsovereenkomsten, veronderstelt de wet dat zij toestemming van haar man heeft verkregen......

Regering steunt VN-verklaring over discriminatie vrouw

Tenslotte staat in artikel 10,2: „Ten einde discriminatie van de vrouw op grond van huwelijk of moederschap te voorkomen en haar recht op arbeid ook in de praktijk tot uiting te doen komen, dienen maatregelen te worden genomen die beogen te voorkomen dat de vrouw ontslag wordt aangezegd in geval van huwelijk of moederschap en op grond waarvan zij in aanmerking komt voor moederschapsverlof met behoud van loon, waaraan verbonden de waarborg dat zij in haar vroegere werkkring kan terugkeren, en zij aanspraak kan maken op de noodzakelijke sociale voorzieningen, waaronder begrepen kinderzorg".

Op dit gebied is helemaal niets in de wet vastgelegd. Werkende vrouwen die in verwachting raken worden dan ook regelmatig met een of ander smoesje de laan uitgestuurd.

TUSSENKOP

Gezien dit alles is het zeer verheugend te vernemen dat de regering „volledig de door de Verenigde Naties gepropageerde doeleinden onderschrijft en alsmede haar bereidheid toont om waar dat nodig is de terzake, vereiste wettelijke aanpassingen door te voeren". Nederland, van welk land onze wetgeving is overgenomen, voerde reeds dertien jaar geleden de eerste veranderingen in waardoor de vrouw meer zelfstandigheid kreeg. Het is daarom te hopen dat onze regering, na openbaar te hebben gemaakt achter de V.N.-verklaring te staan, ook daadwerkelijk iets doet om het een en ander in de praktijk door te voeren.

Huisarrest na acht jaar opgeheven

JOHANNESBURG — Het huisarrest van de 66-jarige Zuidafrikaanse schrijfster Helen Joseph, dat meer dan acht jaar geleden werd opgelegd, is opgeheven. Eerder was de maatregel tijdelijk opgeheven om haar in staat te stellen voor een ernstige operatie wegens kanker naar een ziekenhuis te gaan.

De Zuidafrikaanse regering had het huisarrest in 1962 onder de wet op de onderdrukking van het communisme opgelegd, nadat mevrouw Joseph in een proces was vrijgesproken. De maatregel hield onder meer in dat ze in het district Johannesburg moest blijven en geen bijeenkomsten van meer dan twee mensen (haarzelf inbegrepen) mocht bijwonen. Een woordvoerder van het ministerie van Justitie heeft meegedeeld dat haar naam wel blijft staan op de lijst van personen, die in Zuidafrikaanse publicaties niet geciteerd mogen worden.



Onlangs verbleef op Curaçao de Venezolaanse actrice Yolanda Mendez, hier bekend van de novela "Cristina" van Radio Caracas Televisión. Ze werd op het vliegveld verwelkomd door mevrouw I. de Windt van Boutique Irma, waar de creaties van het Modehuis Montreal, welke deze novela sponsort, te verkrijgen zijn.

Op de foto: Yolanda Mendez (midden) in gesprek met mevrouw De Windt.

Referendum in Italie tegen echtscheiding

ROME. — De door de rooms-katholieke kerk gesteunde tegenstanders van de echtscheidingswet in Italië, die pas in december vorig jaar van kracht is geworden, hebben hun eerste doel bereikt. Zij zeggen thans reeds meer dan een half miljoen handtekeningen te hebben verzameld, het minimum, dat vereist is voor een referendum. Dit referendum, dat zou gaan over de vraag of de echtscheidingswet weer moet worden opgeheven of niet, kan overigens pas volgend jaar worden gehouden.

Officieel is de deponering van 500.000 handtekeningen nog niet bevestigd. Maar socialistische en andere politici, die voor echtscheiding zijn, twijfelen niet aan de juistheid van de mededeling, dat een half miljoen handtekeningen is verzameld. Zij leggen er de nadruk op, dat gezien de krachtige kerkelijke steun het verwonderlijk zou zijn geweest als de tegenstanders van echtscheiding hun eerste doel niet hadden bereikt. De „bond voor echtscheiding", de radicale partij en het republikeinse jeugdverbond in Italië eisen in een gemeenschappelijk communiqué, dat de Italiaanse regering als reactie op het initiatief tot een referendum, de onderhandelingen met het Vaticaan over een herziening van het concordaat onmiddellijk moet afbreken.

Observeerder tegen feministen?

WILLEMSTAD — „Observeerder" die wekelijks een rubriek onder de naam „Tombola" in de Beurs- en Nieuwsberichten verzorgt, heeft het nodig gevonden vorige week over de verslagen, zowel verschenen in de Amigoe als in de Beurs- en Nieuwsberichten van de lezing onlangs door de journaliste mevr. Irene Dikkers op Curacao gehouden, te schrijven dat deze zijn en wij citeren „minder vleiend" voor haar in die zin, dat zij werd afgeschilderd als een overtuigende feministe, of in de hedendaagse termen te spreken: Een Dolle Mina, terwijl wij juist uit haar rubriek „Geplukt en Geplozen" een totaal andere indruk van haar hadden opgedaan. Gelukkig bleek onze indruk juister dan de verslagen, want Irene bleek een vrouw naar ons hart". Waar dan „ons" op slaat is de Amigoe niet geheel duidelijk evenmin als het feit waarom het „minder" vleiend" voor haar zou zijn als zij een feministe was.

Het zijn dit soort mensen, zowel mannen als vrouwen, die de afschaffing van de heersende discriminatie ten opzichte van de vrouw, die onder meer door de Verenigde Naties in een verklaring een „inbreuk op de menselijke waardigheid" wordt genoemd, proberen tegen te houden. Een interview met „Hartenvrouw" over dit onderwerp zou in dit verband buitengewoon onthullend kunnen zijn.

Desgevraagd commentaar van Irene Dikkers op „Irene" luidt als volgt: „Het artikel in Tombola was een verrassing voor mij en ik sta volkomen achter de door mij in de lezing verkondigde mening". Zij heeft in haar lezing, die volgens haar ook waarheidsgetrouw in beide kranten werd weergegeven, een algemeen beeld van de vrouw in de journalistiek gegeven en is van mening dat de vrouw zeker nog niet die plaats in de journalistiek heeft bereikt die zij zou kunnen bereiken.

„Dat ik thuis een andere indruk maak dan uit de verslagen naar voren mocht komen kan best zijn", aldus Irene. Zij is per slot van rekening moeder van drie kinderen en loopt, zo zegt zij, thuis zeker niet met grimmige opeengeklemde kaken rond. (Wat meer eens duidelijk aangeeft dat vrouwen die op een of andere manier opkomen voor de positie van de vrouw in de maatschappij, heus niet allemaal van het grimmige kenau-type behoeven te zijn. De charmante mevrouw Dikkers, is hier een goed voorbeeld van, red.).



Acht industriele ondernemingen in het Italiaanse Terni werden door een rechtbank schuldig bevonden aan vervuiling van de rivier de Nera, die door de stad stroomt, en kregen elk een boete van 100.000 lire opgelegd.

Baby uit raam gesmeten

Een baby van zes maanden, die tijdens een familieruzie uit een raam van de tweede verdieping werd gegooid, werd door zijn peetoom, die toevallig langs kwam, opgevangen. Het kind Jeffrey Delgado leek ongedeerd te zijn, maar werd niettemin ter observatie in een ziekenhuis opgenomen. Een en ander gebeurde in New York.

AMSTERDAM – In het Amsterdamse Buitenveldert is een winkel geopend waar "waterbedden" verkrijgbaar zijn. Volgens de deskundige leveranciers kan men hierop zeer ontspannen slapen. En, naast de mogelijkheid van een zeer gezonde nachtrust, ook overdag is het wel eens prettig je helemaal te kunnen ontspannen.

KOOKPUNT

BANANEN BRAZILIAANSE STIJL

Bananen worden hier veel gegeten en daarom is een recept met een variatiemogelijkheid wel op zijn plaats. De benodigde ingrediënten voor het recept zijn:

6 halfrijpe bananen
1/2 kop sinaasappelsap
1 eetlepel citroensap
1/4 kop stevig aangedrukte bruine suiker
2 eetlepels boter
1 kop geraspte kokos
een snufje zout.

Schil de bananen en snij ze in de lengte doormidden. Leg ze in een beboterde, ondiepe vuurvaste schaal. Doe sinaasappel- en citroensap, suiker en zout bij elkaar en giet het mengsel over de bananen. Beleg het geheel met klontjes boter en bak het ongeveer een kwartier in een hete oven (400 graden F). Haal de bananen dan uit de oven en strooi er de geraspte kokos over.

Super-mini in Rome toegestaan

ROME — Ook onder de rook van het Vaticaan is het toegestaan mini-rokjes, die eindigen na nauwelijks begonnen te zijn, te dragen, zo heeft een Romeinse kantonrechter beslist.

In de kleine uurtjes van 9 november 1970 werd de prostituée Maria G. in een dergelijke uitmonstering waargenomen door de zedenbrigade, en afgevoerd. Op het bureau kreeg zij een proces-verbaal wegens het lokken van klanten. Met het oog op de huidige mode kon de magistraat aan Maria's super-mini echter niets misdadigs ontdekken.

De verbalisant verklaarde dat Maria G. was verwijderd, omdat luttele uren later de keizer van Ethiopië op staatsbezoek voorbij zou komen. De rechter wees hem er fijntjes op, dat geen wet in het Italiaanse burgerrecht verbiedt tijdens het voorbijrijden van vreemde staatshoofden een flink stuk been te laten zien.

De betrokken agenten hebben door hun chef de mantel uitgeveegd gekregen wegens overschrijding van hun bevoegdheid.

Vermageringsrecord

LONDEN — Arthur Armitage die met zijn 250 kg de zwaarste man van Groot-Brittannie was, heeft een nieuw record op zijn naam gebracht, ditmaal op het gebied van het vermageren. In dertien maanden slankte hij af tot 125 kg. Zijn grootste beloning was dat hij onlangs de nationale rugbyfinale in Wembley kon bijwonen. Tot dusver was het hem niet mogelijk geweest de draaihekken te passeren. Arthur heeft inmiddels besloten dat er nog wel 35 kilo af kan.



WEST-BENGALEN – Terwijl haar [kin]d huilt, is deze moeder van [ui]tputting in slaap gevallen. Door [ko]u en honger is de nood onder [de] Oostpakistaanse vluchtelingen ten [to]p gestegen.

MADURO NIEUWS

FERRY NAAR BONAIRE

Curacao – Bonaire

Heen: 18 Terug 18 – 19 of 20 juni
Heen: 19 Terug 19 of 20 juni
Heen: 20 Terug 20 juni

Bonaire – Curacao

Heen: 18 Terug 19 of 20 juni
Heen: 19 Terug 20 juni

Zonder Auto f. 20.– p.p. retour. Met Auto f. 100.– per auto met maximaal 5 personen.

Discoteque E WOWO open Flamingo Beach Club Speciale Tarieven.

Verkoop van Tickets

Woensdag 16
Donderdag 17
Vrijdag 18 juni

MADURO: Kralendijk, Bonaire MADURO REISBUREAU: Heerenstraat 21, Curacao Schouwburgweg, Curacao.

WEEKEND TRIPS NAAR CARACAS

Vanaf Vrijdag 25 Juni elke week weekend-trips naar Caracas. Vertrek Vrijdagavond per Aeropostal om 19.00 met retour op Zondagavond.

Fls. 124.– (plus zegelkosten)

Inbegrepen:

Retour per vliegtuig
Vervoer Maiquetia – Caracas v.v.
Accomodatie in 2 of 3 persoonskamer
2x ontbijt en 1x diner

LUXE–TOUR NAAR PUERTO RICO
2 – 5 Juli
All-in. Fl. 256.–
Vraag de circulaire op de Maduro kantoren.

Inschrijvingen voor de Caracas tour en de Puerto Rico excursie eveneens vanaf Woensdag 17 Juni.

MADURO REISORGANISATIE.

Bekendmaking

Het „Instituut - Computer Programmeur"

niet meer gevestigd aan de Eskimoweg 8.

Gelieve: **niet bellen**
niet aan de deur komen

GEVRAAGD

voor onmiddellijke indiensttreding

LEERLING BOEKDRUKKERS

LEERLING HANDZETTERS

EEN CORRECTOR OF CORRECTRICE

Aangeboden wordt een prettige werkkring met aantrekkelijke sociale voorzieningen.

Aanmelden tussen 9.00 en 11.00 uur v.m. bij:

Drukkerij de Curacaosche Courant N.V.
Theaterstraat 11

Voor de reproductie

van al Uw
BOUWPLANTEKENINGEN
terwijl U wacht...

COMACO

"Centro Comercial Antillia"
Groot Davelaar (Naast Drive-In Theater)
Telefoon 54624

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

TE HUUR:

APPARTEMENT

in A'dam-Zuid voor twee personen, vanaf half juni of later, voor korter of langer verlof, uitstekend gemeubileerd, eigen bad, keuken, tel., linnen- en serviesgoed.

Inl.: 49474

GEVRAAGD

op korte termijn

WERKSTER

voor auto-showroom en kantoor

Aanmelden:
Winston Churchillweg 161,
Telefoon 44377.

CINE RIO

ZATERDAG 12 OM 8.00 N.M.
Dit is slechts het begin van de meest wonderbare diefstal. Met:
RICHARD CRENNA
ANNE HEYWOOD in:

MIDAS RUN

Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 13 OM 7.00 N.M.
FOX presenteert een lachfilm zoals nooit tevoren werd vertoond. Met:
STAN LAUREL –
OLIVER HARDY

FOUR CLOWNS

Engels, Spaanse tekst
VOLWASSENEN Fls. 0.50
KINDEREN Fls. 0.25

ZONDAG 13 OM 9.00 N.M.
Een wreden film, in KLEUREN/ Met:
GEORGE HILTON
THOMAS MOORE in:

THE DEVIL'S MERCENARIES

Engels, Spaanse tekst
Fls.0.75 BOVEN 18 JAAR

STEM AF OP DE CUROM

ZONDAG 13 JUNI

J. P. F. Keuken

Beafsteak – Pork chops
gebraden kip.
Op speciaal verzoek Erwtensoep.

Dr. W.H. Tjon-Pian-Gi

Vrouwenarts

hervat praktijk 14 juni

ODO SHELL LEMON

- frisse citroen geur
- verdrijft onaangename reukjes in huis en auto
- handige spuitbus
- voordeliger in prijs

Verloofd
Cynthia Thode
en
Carlos Rosales

Curacao 11 juni 1971

WEST-END telefoon 25252

ZATERDAG 7 * 9 P.M. ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
LEE VAN CLEEF, in de keiharde Western

EL BARQUERO

WARREN OATS – MARIETTE HARTLEY
Hij had zijn manier om te leven en doden.

f. 2,– f. 1.25 BOVEN 18 Jaar.

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Op algemeen verzoek de film die veel succes boekte
De fel provocatieve Supersex film

THE KISS

DANIEL IGO – NATHALIE VERNIER – LEATITIA SOREL
Gevangen in het erotische veld der liefde
f.2.–1.25 Strikt boven 18 Jaar

ZONDAG 4.30 P.M.
Hier is hij ALLEN "ROCKY" LANE in
„SALT LAKE RAIDERS'
EDDY WALLER –
ROY BARCROFT
Hij vocht als de duivel. Spanning en aktie.
Fls. 1.00 – f. 0.50
KINDEREN HALVE PRIJS

ZONDAG 6.30 P.M.
Op algemeen verzoek, nieuwe avonturen van
"GUNS OF THE MAGNIFICENT SEVEN"
GEORGE KENNEDY
JAMES WHITMORE
SENI SANTONI
Fantastisch, sensationeel.
Cinemascope en kleuren
Fls. 1.75 – f. 1.10
KINDEREN HALVE PRIJS

DRIVE-IN THEATER TELEFOONNUMMER 35750

ZATERDAG 12, ZONDAG 13 OM 7.00 N.M.
WALT DISNEY presenteert de film die iedereen moet zien, in TECHNICOLOR. De vrolijkste film ooit gebracht op het witte doek.

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls.2.00 KINDEREN Fls.1.00

ZATERDAG 12, ZONDAG 13 OM 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een interessante film, in TECHNICOLOR – PANAVISION. Een duivelse electronische hersen. Vrijheid was verboden. Met:
ERIC BRAEDEN – SUSAN CLARK – GORDON PINSENT in:

het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls.2.00 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 12 OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"
WEGENS OVERWELDIGEND SUCCES EN OP ALGEMEEN VERZOEK

De film van de mens:

De taal der Liefde

De meest volledige ZWEEDSE voorlichtings film ooit vervaardigd en gepresenteerd door:

Dr. MAJ–BRITH BERGSTROM
Dr. STURE CULLHED

Een film over:
Het samen zijn, geestelijk en sexueel geluk tussen man en vrouw.

Sexueel gedrag, gebaseerd op klinisch onderzoek door amerikaanse en zweedse experts

Liefde die breekt met alle taboes.

IN EASTMANCOLOR
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

MAANDAG 14 OM 8.30 N.M. "ROMEO AND JULIETE"

De directie van DE JONGH'S SPORTHUIS N.V. maakt hierbij bekend, aan de handel en het publiek, dat de heer

ERROL R. GALMEYER

vanaf heden tot procuratie-houder van onze vennootschap is benoemd.

Curacao, 11 Juni 1971

Belangstellenden voor de cursus

L.O. HANDENARBEID

kunnen zich opgeven bij

G. Eikenaar, leraar M. O.

Julianalaan 4, telf. 44400.

CINELANDIA ZATERDAG 12 OM 7.00

ZONDAG 13 OM 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert PREMIERE van een keiharde ga KLEUREN. Hij werd beschouwd als de gevaarlijkste en m gangster van zijn tijd. Met:
FABIAN FORTE – JOYCELYN LANE in

A BULLET FOR PRETTY

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOV

ZONDAG 13 OM 7.00 N.M.
Een interessante film, voor jong en oud. In KLEUREN.

THE VANISHING PRAI

In het Engels met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1,50 – 0,90 KINDEREN H

MAANDAG 14 OM 7.00 & 9.00 N.M.
"BENEATH THE PLANET OF THE APES"

ROXY AIRCONDITIONED"

ZATERDAG 12 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 13 OM 8.30 N.M.
UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een boei TECHNICOLOR. Autoliefhebbers hier is een film w genieten. De dood op wielen.
Met: JULIE CHRISTIE – MICHAEL SARRAZIN – JO

In het Engels met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 - f. 1.25 B

ZONDAG 13 OM 6.30 N.M.
Een van de beste lachfilms, aller tijden in KLEU
WOODY ALLEN in:

TAKE MONEY AND R

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEURE
ENTREE: Fls. 1.75 – 1.10 KINDEREN

MAANDAG 14 OM 7.00 & 9.00 N.M. "MIDAS

DOMINIO A CA

pesey

TOELA

ta sigui

dia 21, 22, 23, 2.., 2.., 2.., 2.., den Centro Pro

Cumpra bo carchi na librerianan Samen, van Centro Pro Arte

GRUPO

TEXAS INSTRUM
CURACAO

is accepting applications for the following p

ELECTRICAL TECHNI

Requirement M.T.S. graduate

PRODUCTION OPERA

Specificly second and third shift

EXECUTORIALE VERKOOP

Op dinsdag 29 juni 1971, zal ten overstaan van ond zijnen kantore aan de Kerkstraat 10A, alhier, des v 10.00 uur, ingevolge beschikking van de Rechter in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curaçao, van 22 apr overgegaan tot de openbare verkoping van:

1. de WOONHUIZEN Suffisantweg 38a, 38b, 38c weg 15, staande op eigendomsgrond, groot o nader omschreven in meetbrieven no. 134 van 1963 en no. 273 van 1963, verminderd omschreven in meetbrief no. 177 van meetbrieven no. 271 van 1963 en no. 134 van een oppervlakte van ongeveer 290 m2 over huizen Suffisantweg 38a in gebruik is bij d overige verhuurd zijn, met een totale huuropb f. 2.100,–.
2. het WOONHUIS Tia Juanaweg 9, boven en perceel eigendomsgrond, groot 1630 m2, n meetbrief no. 333 van 1958, 2240 m2 groot meetbrief no. 79 van 1968, met een totale huu van f. 2.700,–.

De veilcondities liggen voor eenieder ter inzage op gerecht in eerste aanleg, alhier, en ten kantore van ond

NOTARIS DR. J.